

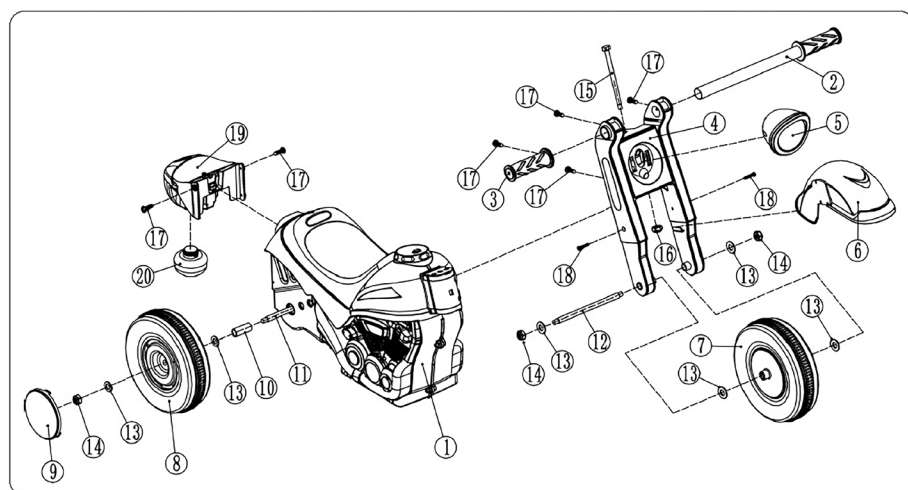
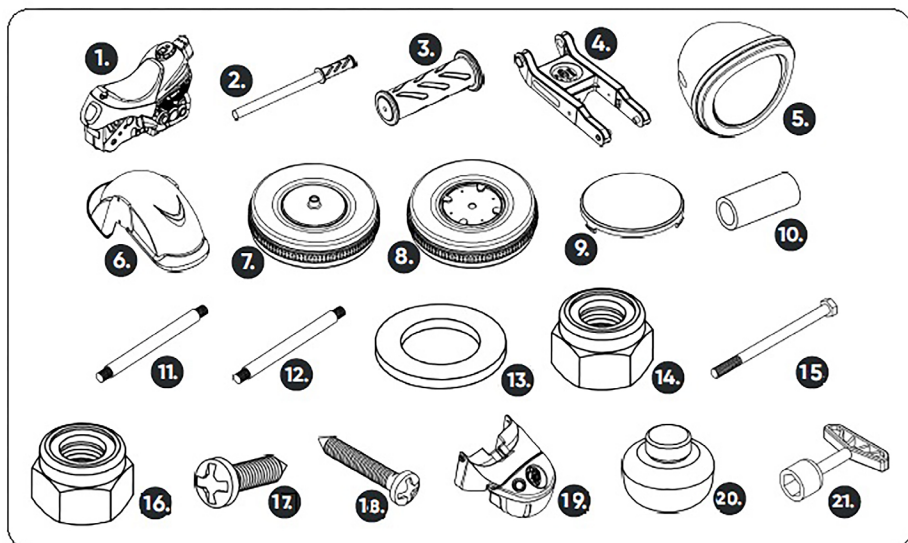
ДЕТСКА ИГРАЧКА КОЛИЧКА ЗА ЯЗДЕНЕ/CHILDREN'S TOY RIDE ON CAR/ GYERMEKJÁTÉK LÁBBAL
HAJTÓS AUTÓ/ COCHE DE JUGUETE PARA MONTAR PARA NIÑOS/ MACCHINA GIOCATTOL
CAVALCABILE PER BAMBINI/ KINDER-SPIELZEUG-AUTO ZUM FAHREN/ VOITURE JOUET À CHEVAUCHER
POUR ENFANTS/ DJEČJI IGRAČKA AUTO NA GURANJE/ ДЕЧИЈА ИГРАЧКА АУТОМОБИЛ ЗА ВОЖЊУ
/ ДЕТСКА ИГРАЧКА – АВТОМОБИЛ НА ПЕДАЛИ/ LODĚR PĚR ĚMĚJĚ – MAKINĚ ME PEDALE /
ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΓΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗ/ MAȘINUȚĂ DE JUCĂRIE PENTRU COPII DE CĂLĂRIT/
CARRO DE BRINQUEDO PARA MONTAR PARA CRIANÇAS/ KINDERSPEELGOED LOOPAUTO/
DĚTSKÉ HRAČKOVÉ AUTÍČKO NA JÍZDU/ საბავშვო სათამაშო მანქანა სასიარულოდ

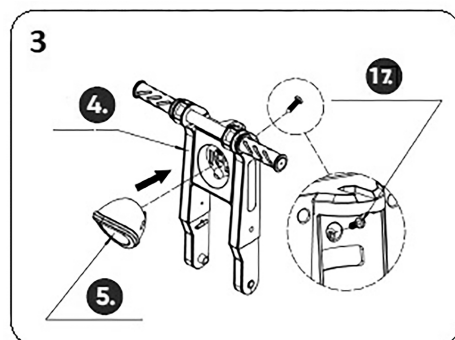
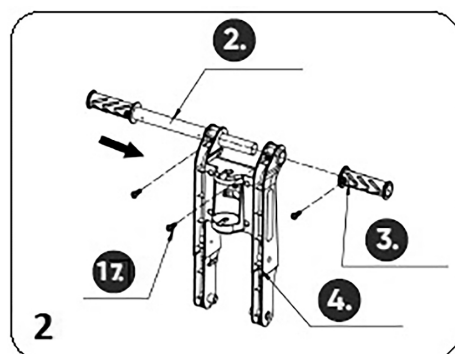
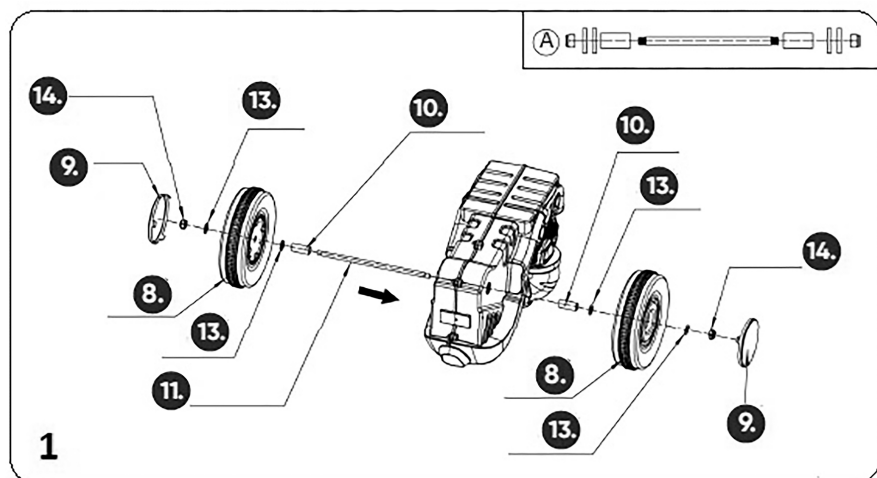
„BUBBLE RIDER“

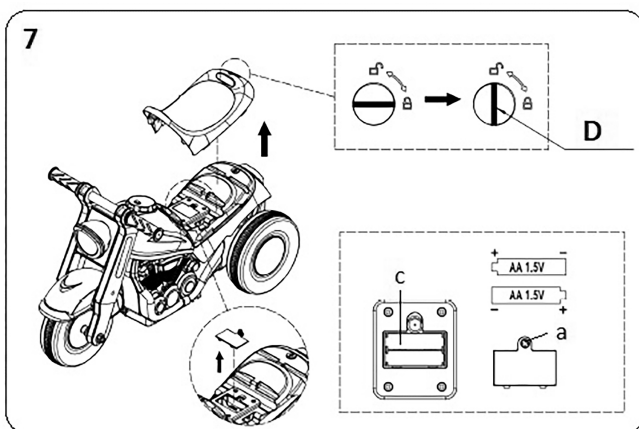
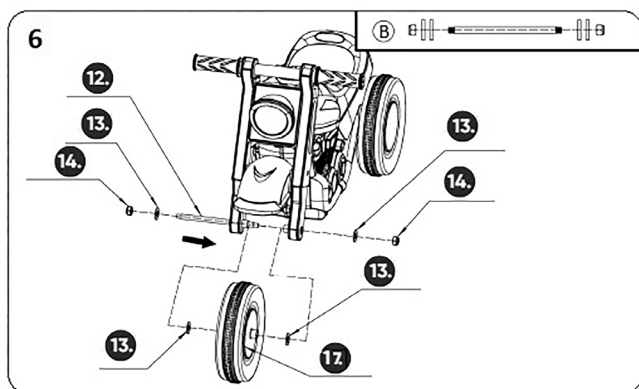
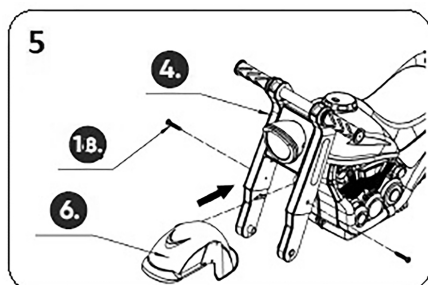
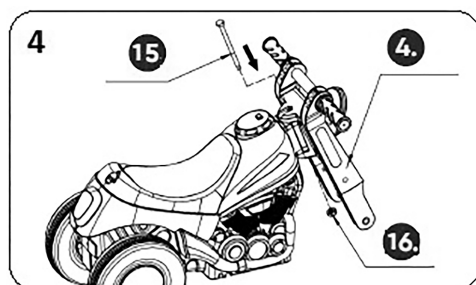


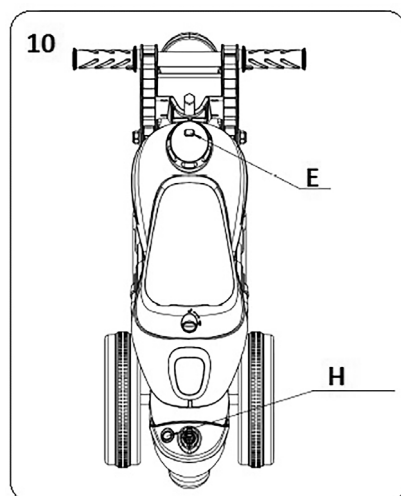
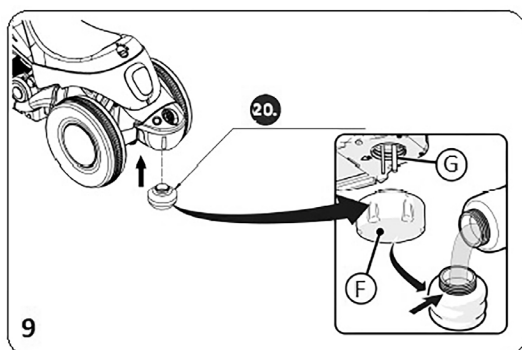
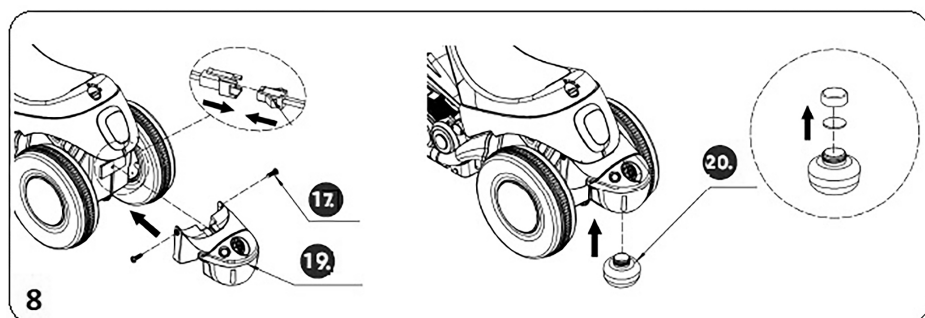
Продуктов номер/ Item number/ Tételszám/ Número de artículo/ Numero dell'articolo/ Numéro
de l'article/ Artikelnummer/ Broj artikla/ Број артикула/ Број на артикл/ Numri i artikullit/
Αριθμός αντικειμένου/ Număr articol/ Número do item/ Číslo položky/ Artikelnummer/
საქონლის ნომერი:

ROCBR026xxx / TR2301
EN 71









ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА, УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР! * **ВНИМАНИЕ!** ТАЗИ ИГРАЧКА НЯМА СПИРАЧКА! * **ВНИМАНИЕ!** ИГРАЧКАТА Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ НАД 3 ГОДИНИ И ТЕГЛО НЕ ПО – ГОЛЯМО ОТ 30 kg! НЕ ПРЕТОВАРВАЙТЕ! * **ВНИМАНИЕ!** ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА ОТ ДЕЦА ПОД 3 ГОДИНИ И ТЕГЛО НАД 30 kg! * **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ТРАНСПОРТНО СРЕДСТВО! * **ВНИМАНИЕ!** ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА ПО ПЛАТНОТО ЗА ДВИЖЕНИЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА! * **ВНИМАНИЕ!** ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН! * **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЯВАЙТЕ ИЗПРАВНОСТТА НА ФИКСИРАНЕ НА ВСИЧКИ ЧАСТИ. Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!* Да не се използва едновременно от две деца! * Сглобяването на продукта да се извършва само от възрастен!* Детето трябва да носи обувки, когато използва играчката! Препоръчително е използването на каска и протектори.* Забранява се бягането или пързаянето при бутане, когато детето е в колата! * Да се използва само през деня и на много добре осветени места! * Не позволявайте деца да докосват колелата или да са в близост до тях, когато играчката се движи! * Ако има разлепен стикер или части от него, трябва да го залепите или отстраните, за да не бъде погълнат от малки деца! * Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него. * Не правете промени или модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт. * Използвайте продукта само по предназначение! * Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части! * Не поставяйте на продукта допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване! * Използвайте само на равни, без наклон и обезопасени площадки, разположени на безопасно разстояние от пътни платна! * Не допускайте използването на продукта в близост до стълби, ескалатори, прагове, издатини, басейни и др.* Разтворът за сапунени балони не е предназначен за пиене.* При контакт с очите – изплакнете обилно с вода!* Разтворът може да остави петна върху някои повърхности.* Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

ВАЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА С БАТЕРИИ

- Винаги обезопасявайте гнездото за батерии с капачето след поставяне на батерията.
- Не допускайте достъп на деца до батериите, както и да си играят с тях!
- Поставяйте батерии само от посочения тип и напрежение.
- Не използвайте батерии от различен тип и напрежение или нови и употребявани батерии.
- Не свързвайте контактните повърхности нахъсо.
- Батериите трябва да се поставят с правилния поляритет (+ и -) в гнездото за батерии.
- Отстранявайте повредените и изтощени батерии.
- Не зареждайте батерии, които не се презареждат.
- Презареждащите се батерии трябва да се зареждат само от възрастен.
- Презареждащите се батерии трябва да се отстранят от продукта преди зареждане.
- Отстранявайте батериите, когато продуктът няма да се използва.
- Не изхвърляйте батериите в открит огън. Батериите не трябва да се разглобяват.
- **ВНИМАНИЕ!** Отпадъкът, който се образува от изтощени и неизползваеми батерии, трябва да се събира разделно. Забранява се изхвърлянето им в контейнери за смесени битови отпадъци. Изхвърляйте батериите само в предназначени за целта места.



ОСНОВНИ ЧАСТИ

1 – Корпус (1 бр.); 2 – Дръжка А (1 бр.); 3 – Дръжка В (1 бр.); 4 – Вилка (1 бр.) 5 – Преден светлина (1 бр.); 6 – Калник (1 бр.); 7 – Предно колело (1 бр.); 8 – Задно колело (2 бр.); 9 – Декоративно капаче (2 бр.); 10 – Втулка за задна ос (2 бр.); 11 – Задна ос (1 бр.); 12 – Предна ос (1 бр.); 13 – Шайба (8 бр.); 14 – Гайка (4 бр.); 15 – Болт (1 бр.); 16 – Гайка (1 бр.); 17 – Винт М 4x12 (6 бр.); 18 – Винт М 4x25 (2 бр.); 19 – Машинка за сапунени балони; 20 – Контейнер за разтвор на балончета (1 бр.); 21 – Ключ (2 бр.)

Моля, уверете се че всички части са налични.

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

ВНИМАНИЕ! СЛЕДВАЙТЕ ТОЧНО УКАЗАНИЯТА И ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТТА ЗА СГЛОБЯВАНЕ (ФИГУРИ 1 – 8) И ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА ОТ ПРИЛОЖЕНИТЕ В ИНСТРУКЦИЯТА ТЕКСТ И ИЛЮСТРАЦИИ.

ВНИМАНИЕ! ФИКСИРАНЕТО НА ОПРЕДЕЛЕНА ПОЗИЦИЯ В НЯКОИ ОТ СЛУЧАИТЕ Е СЪПРОВОДЕНО СЪС ЗВУК ОТ ЩРАКВАНЕ!

ВНИМАНИЕ! ПРОВЕРЕТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕТО СЛЕД ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ВСЯКА ОПЕРАЦИЯ!

Тази играчката е предназначена за дете на възраст над 3 години и с тегло до 30 kg!
 * Когато детето е седнало в колата, тя може да се задвижва от него, като я избутва с крака.* Батерии на играчката: 2 бр. тип AA/1,5V. Батериите не са включени в комплекта.

Необходими инструменти: (не са включени в комплекта)



Отвертка



Клещи



Чук

МОНТИРАНЕ НА ЗАДНИ КОЛЕЛА

- Отстранете елементите, монтирани от задната ос (фиг. А)
- Прокарайте задната ос през корпуса.
- Поставете втулките, шайбите и колелата от двете страни през задната ос.
- Монтирайте шайбите от двете страни и затегнете с гайките.

МОНТИРАНЕ НА КОРМИЛОТО

- Прокарайте дръжка А през отвора на вилката и го закрепете с винтове M4x12. Монтирайте дръжка В към дръжка А и затегнете с винтовете (фиг.2)

МОНТИРАНЕ НА ПРЕДНА СВЕТЛИНА

- Монтирайте предната светлина към вилката и я закрепете с винтове M4x12.(фиг. 3)

МОНТИРАНЕ НА ВИЛКА

- Поставете болта през вилката и затегнете гайката. (фиг.4)

МОНТИРАНЕ НА КАЛНИКА

- Монтирайте калника към вилката и го закрепете с винтовете M 4x25.

МОНТИРАНЕ НА ПРЕДНО КОЛЕЛО

- Отстранете елементите, монтирани от предната ос (фиг. В)
- Прокарайте предната ос през единия отвор на вилката.
- Поставете последователно шайба, предно колело и шайба, след което прокарайте оста и през другия отвор на вилката.
- Монтирайте шайби от двете страни на колелото и фиксирайте с гайките.

БАТЕРИИ

- Завъртете копчето (D) в позиция „“ (отключено) и повдигнете седалката.
- Отвийте винта (a) на капачето на гнездото за батерии и отстранете капачето;
- Поставете 2бр. батерии тип AA/1,5V в гнездото за батерии (c), като спазвате означения поляритет.
- Поставете капачето на гнездото с батерии и завийте винта с помощта на отвертка.
- Поставете седалката обратно на мястото ѝ и завъртете копчето в позиция „“ (заклучено).

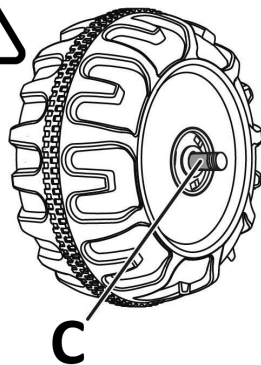
МОНТИРАНЕ НА МАШИНКАТА ЗА САПУНЕНИ БАЛОНЧЕТА И КОНТЕЙНЕРА ЗА РАЗТВОРА

- Свържете кабела на машинката за балончета.
- Монтирайте машинката за сапунени балончета и я закрепете с винтовете. (фиг. 8)
- Поставете контейнера с разтвора на съответното място под машинката.

РЕЗЕРВОАР ЗА САПУНЕНИ БАЛОНЧЕТА

- Дръжте контейнера изправен и внимателно развийте капачката F.
- Напълнете контейнера с разтвор за сапунени балончета и го завийте обратно, като се уверите, че маркучите G не се прегъват.

Забележка: След монтирането на всички гуми, проверете дали има празнина C между резбата на оста и всички елементи, които се монтират на нея. Ако разстоянието е прегалено голямо, трябва да поставите две или три уплътнителни шайби от вътрешната страна на гумата. Обаче, след като затегнете гайката, завъртете гумата с ръка, за да проверите дали тя се движи гладко. Ако гумата не се върти гладко, това може да доведе до повреда на колата за яздене! В такъв случай, е необходимо да отстраните една или две шайби.



ФУНКЦИИ

- **Бутон за музика F**
- **Превключвател H**
- **Функцията за сапунени балончета** - Завъртете превключвателя в позиция ON, за да активирате функцията за балончета . Завъртете превключвателя в позиция OFF , за да деактивирате функцията.

Забележка: Функцията за сапунени балончета работи само когато музикалният бутон е включен.

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Редовно проверявайте пластмасовите части на играчката за напукване или счупване.

* Смазвайте редовно въртящите се части с фино машинно масло. * Почиствайте играчката като използвате мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат. Не обливайте играчката с вода. * Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт. * Съхранявайте продукта на чисто и сухо място, без влага и на безопасно разстояние от източници на топлина! Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени! * Не използвайте продукта по кални, песъчливи или чакълести терени, които могат да повредят движещите се части. * При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS,
INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

WARNINGS!

WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!* **WARNING!** THIS TOY HAS NO BRAKES!* **WARNING!** THIS TOY IS SUITABLE FOR CHILDREN AGED 3 AND ABOVE AND WITH A WEIGHT OF NO MORE THAN 30 kg! DO NOT OVERLOAD!* **WARNING!** NOT TO BE USED BY CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE OR WEIGHING MORE THAN 30 kg!* **WARNING!** THIS PRODUCT IS NOT A MEANS OF TRANSPORT!* **WARNING!** DO NOT USE ON ROADS OR AREAS USED BY VEHICLES!* **WARNING!** KEEP AWAY FROM FIRE!* **WARNING!** CHECK THAT ALL PARTS ARE SECURELY FASTENED BEFORE USE. Do not use the product if any parts are missing or damaged!* Do not allow use by two children at the same time!* Assembly of the product should be done by an adult only!* The child should wear shoes while using the toy! The use of a helmet and protective gear is recommended.* Running or pushing while the child is in the car is prohibited!* Use only during the day and in well-lit areas!* Do not allow children to touch the wheels or be near them while the toy is in motion!* If there is a loose or peeling sticker or part of it, it must be reattached or removed to prevent it from being swallowed by small children!* Do not use spare parts or other components that are not supplied by the manufacturer! The manufacturer is not responsible for safety in cases where non-original spare parts or components not approved or recommended by the manufacturer are used.* Do not make any changes or modifications to the construction! If necessary, contact the retailer or an authorized service center for consultation and repair.* Use the product only for its intended purpose! * Do not allow children under 3 years of age near the product before it is fully assembled, to prevent access to small or detached parts! * Do not attach additional cords or strings to the product, to avoid the risk of strangulation! * Use only on flat, level, and secure surfaces located at a safe distance from roadways!* Do not allow the product to be used near stairs, escalators, thresholds, edges, swimming pools, etc.!* The bubble solution is not intended for consumption.* In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water.* The solution may leave stains on certain surfaces.* Keep plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

IMPORTANT! WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH BATTERIES

- Always secure the battery compartment with the cover after inserting the battery.
- Do not allow children to access or play with the batteries!
- Insert only batteries of the specified type and voltage.
- Do not use batteries of different types and voltages, or mix new and used batteries.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Batteries must be inserted with the correct polarity (+ and -) in the battery compartment.
- Remove damaged or exhausted batteries.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries must be charged only by an adult.
- Rechargeable batteries must be removed from the product before charging.
- Remove the batteries when the product is not going to be used.
- Do not dispose of batteries in open fire. Batteries must not be disassembled.
- **WARNING!** Waste generated from depleted and unusable batteries must be collected separately. Disposal in general household waste containers is prohibited. Dispose of batteries only at designated collection points.



MAIN PARTS

1 – Vehicle body (1 pc); 2 – Handlebar A (1 pc); 3 – Handlebar B (1 pc); 4 – Fork (1 pc); 5 – Headlight (1 pc); 6 – Mudguard (1 pc); 7 – Front wheel (1 pc); 8 – Rear wheel (2 pcs); 9 – Decorative cap (2 pcs); 10 – Rear axle sleeve (2 pcs); 11 – Rear axle (1 pc); 12 – Front axle (1 pc); 13 – Washer (8 pcs); 14 – Nut (4 pcs); 15 – Bolt (1 pc); 16 – Nut (1 pc); 17 – M4×12 Screw (6 pcs); 18 – M4×25 Screw (2 pcs); 19 – Bubble machine (1 pc); 20 – Bubble solution container (1 pc); 21 – Spanner (2 pcs).

Please make sure all parts are present before assembly.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNING! FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY AND IN THE CORRECT SEQUENCE (FIGURES 1–8) USING BOTH THE TEXT AND ILLUSTRATIONS PROVIDED IN THIS MANUAL.* **CAUTION!** SOME PARTS WILL CLICK INTO PLACE WHEN PROPERLY SECURED.* **IMPORTANT!** AFTER EACH STEP, CHECK THAT ALL PARTS ARE FIRMLY FIXED AND PROPERLY INSTALLED.

This toy is intended for children over 3 years of age and with a maximum weight of 30 kg. When seated, the child can move the toy forward by pushing with their feet. Battery requirements: 2 × AA / 1.5 V batteries (not included).

Tools required (not included):



Screwdriver



Pliers



Hammer

INSTALLATION OF REAR WHEELS

- Remove the components pre-assembled on the rear axle (see Fig. A).
- Insert the rear axle through the vehicle body.
- Slide the sleeves, washers and wheels onto both sides of the rear axle.
- Fit the washers on both sides and tighten securely with the nuts.

INSTALLATION OF HANDLEBAR

- Insert Handlebar A through the opening of the fork and secure it with M4×12 screws.
- Attach Handlebar B to Handlebar A and tighten the screws (see Fig. 2).

INSTALLATION OF FRONT LIGHT

- Mount the front light onto the fork and fasten it with M4×12 screws (see Fig. 3).

INSTALLATION OF FORK

- Insert the bolt through the fork and tighten it with the nut (see Fig. 4).

INSTALLATION OF MUDGUARD

- Attach the mudguard to the fork and secure it with M4×25 screws.

INSTALLATION OF FRONT WHEEL

- Remove the components pre-assembled on the front axle (see Fig. B).
- Insert the front axle through one side of the fork.
- Place a washer, the front wheel, and another washer in sequence, then pass the axle through to the other side of the fork.
- Fit the washers on both sides of the wheel and fasten them securely with the nuts.

BATTERIES

- Turn the knob (D) to the “” (unlocked) position and lift the seat.
- Unscrew the screw (a) on the battery compartment cover and remove the cover.
- Insert 2 × AA / 1.5V batteries into the battery compartment (c), ensuring correct polarity as indicated.

BATTERIES

- Replace the battery compartment cover and tighten the screw using a screwdriver.
- Put the seat back in place and turn the knob to the “🔒” (locked) position.

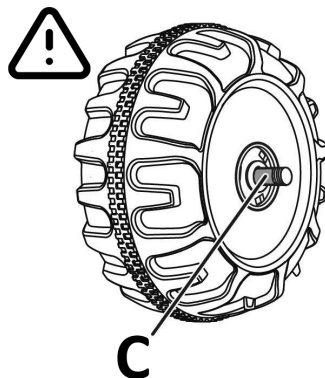
INSTALLATION OF THE BUBBLE MACHINE AND SOLUTION CONTAINER

- Connect the cable of the bubble machine.
- Install the bubble machine and secure it with screws (see Fig. 8).
- Place the bubble solution container in its designated holder beneath the machine.

BUBBLE SOLUTION CONTAINER

- Hold the container upright and carefully unscrew the cap (F).
- Fill the container with bubble solution and screw it back securely, ensuring that the tubes (G) are not bent or twisted.

Note: After installing all the wheels, check for a clearance (C) between the axle thread and all mounted components. If the gap is too large, insert two or three additional washers on the inner side of the wheel. After tightening the nut, spin the wheel by hand to make sure it turns smoothly. If the wheel does not rotate freely, it may cause damage to the ride-on vehicle! In this case, remove one or two washers as necessary.



FUNCTIONS

- **Music Button (F)**
- **Switch (H)**
- **Bubble Function** – Turn the switch to the ON position to activate the bubble function. Turn the switch to the OFF position to deactivate it.

Note: The bubble-blowing function operates only when the music button is turned on.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CARE

Regularly check the plastic parts of the toy for cracks or breakage.* Lubricate rotating parts regularly with fine machine oil.* Clean the toy using a soft cotton cloth or sponge moistened with water or a mild detergent. Do not pour water over the toy.* Do not clean with aggressive cleaners containing abrasive particles, ammonia, bleach, or alcohol.* Store the product in a clean and dry place, away from moisture and at a safe distance from heat sources! Do not expose it to direct environmental effects – sun, rain, humidity, or sudden temperature changes!* Do not use the product on muddy, sandy, or gravel surfaces, which may damage the moving parts.* In case of issues related to normal use, consult or seek repair from authorized service centers.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA ÉRDEKÉBEN TARTSA BE A JELEN HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉS!

FIGYELEM! SOHA NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET!* **FIGYELEM!** EZ A JÁTÉK NEM RENDELKEZIK FÉKKEL!* **FIGYELEM!** EZ A JÁTÉK 3 ÉVESNÉL IDŐSEBB ÉS LEGFELJEBB 30 KG SÚLYÚ GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS! NE TERHELJE TÚL!* **FIGYELEM!** 3 ÉVES KOR ALATTI VAGY 30 KG-NÁL NEHEZEBB GYERMEKEK NEM HASZNÁLHATJÁK!* **FIGYELEM!** EZ A TERMÉK NEM KÖZLEKEDÉSI ESZKÖZ!* **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA KÖZÚTON VAGY JÁRMŰVEK ÁLTAL HASZNÁLT TERÜLETEKEN!* **FIGYELEM!** TARTSA TÁVOL A TÚZTÓL!* **FIGYELEM!** HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY MINDEN ALKATRÉSZ BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTVE VAN-E. Ne használja a terméket, ha bármely alkatrész hiányzik vagy sérült!* Ne engedje, hogy egyszerre két gyermek használja!* A termék összeszerelését kizárólag felnőtt végezze!* A gyermek viseljen cipőt a játék használata közben! Sisak és védőfelszerelés használata ajánlott.* Tilos futni vagy lökdösődni, miközben a gyermek az autóban van!* Csak nappal és jól megvilágított helyeken használja!* Ne engedje, hogy a gyermekek megérintsék a kerekeket, vagy azok közelében legyenek, amíg a játék mozog!* Ha egy matrica megglazult vagy leválik, azt vissza kell ragasztani vagy el kell távolítani, hogy a kisgyermekek ne nyelhessék le!* Ne használjon olyan pótalkatrészeket vagy egyéb komponenseket, amelyeket a gyártó nem biztosított! A gyártó nem vállal felelősséget a biztonságért abban az esetben, ha nem eredeti vagy a gyártó által nem jóváhagyott vagy ajánlott pótalkatrészeket használnak.* Ne végezzen változtatásokat vagy módosításokat a szerkezeten! Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizhez tanácsért és javításért.* A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja!* Ne engedje, hogy 3 év alatti gyermekek a termék közelében legyenek, mielőtt az teljesen össze van szerelve, hogy elkerülje a kicsi vagy levált alkatrészekhez való hozzáférést!* Ne rögzítsen további zsinórokat vagy madzagokat a termékre, hogy elkerülje a fulladás veszélyét!* Csak sík, egyenletes és biztonságos felületeken használja, amelyek biztonságos távolságra vannak az úttesttől!* Ne engedje, hogy a terméket lépcsők, mozgólépcsők, küszöbök, élek, úszómedencék stb. közelében használják!* A buborékoldal nem alkalmas fogyasztásra.* Szembe kerülés esetén bő vízzel azonnal öblítse ki.* Az oldal egyes felületeken foltot hagyhat.*Tartsa a műanyag csomagolást távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladás veszélyét!

FONTOS! FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÚTMUTATÁSOK AZ ELEMekkel VALÓ HASZNÁLATHOZ

- Az elem behelyezése után mindig rögzítse az elemtartó fedelét.
- Ne engedje, hogy a gyermekek hozzáférjenek az elemekhez vagy játsszanak velük!
- Csak a megadott típusú és feszültségű elemeket használjon.
- Ne használjon különböző típusú és feszültségű elemeket, illetve ne keverje az új és használt elemeket.
- Ne zárja rövidre az érintkező felületeket.
- Az elemeket a megfelelő polaritással (+ és -) kell behelyezni az elemtartóba.
- Távolítsa el a sérült vagy lemerült elemeket.
- Ne töltsé azokat az elemeket, amelyek nem újratölthetők.
- Az újratölthető elemeket csak felnőtt töltheti fel.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt el kell távolítani a termékből.
- Távolítsa el az elemeket, ha a terméket nem kívánja használni.
- Ne dobja az elemeket nyílt lángba. Az elemeket nem szabad szétszerelni.
- **FIGYELEM!** A lemerült és használhatatlanná vált elemekből származó hulladékot szelektíven kell gyűjteni. Tilos azokat a kommunális hulladéktárolóba dobni. Az elemeket kizárólag az erre kijelölt gyűjtőhelyeken dobja ki.



FŐ ALKATRÉSZEK

1 – Járműtest (1 db); 2 – Kormány A (1 db); 3 – Kormány B (1 db); 4 – Villa (1 db); 5 – Fényszóró (1 db); 6 – Sárvédő (1 db); 7 – Első kerék (1 db); 8 – Hátsó kerék (2 db); 9 – Díszlámpa (2 db); 10 – Hátsó tengely persely (2 db); 11 – Hátsó tengely (1 db); 12 – Első tengely (1 db); 13 – Alátét (8 db); 14 – Anya (4 db); 15 – Csavar (1 db); 16 – Anya (1 db); 17 – M4×12 csavar (6 db); 18 – M4×25 csavar (2 db); 19 – Buborékgép (1 db); 20 – Buborékoldat tartály (1 db); 21 – Villáskulcs (2 db).

Kérjük, ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e az összeszerelés előtt.

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

FIGYELEM! KÖVESSE PONTOSAN AZ ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT ÉS A HELYES SORRENDET (1–8. ÁBRA).* **VIGYÁZAT!** EGYES ALKATRÉSZEK MEGFELELŐ RÖGZÍTÉSKOR KATTANÓ HANGOT ADNAK.* **FONTOS!** MINDEN LÉPÉS UTÁN ELLENŐRIZZE, HOGY AZ ALKATRÉSZEK BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTVE VANNAK-E.

A játék 3 évesnél idősebb gyermekek számára készült, legfeljebb 30 kg testsúlyig. Használat közben a gyermek a lábával hajthatja előre a járművet. Elemek: 2 × AA / 1,5 V (elemek nem tartozékok).

Szükséges szerszámok (nem tartozékok):



Csavarhúzó



Fogó



Kalapács

HÁTSÓ KEREK FELSZERELÉSE

- Távolítsa el a hátsó tengelyre előre felszerelt elemeket (lásd A. ábra).
- Vezesse át a hátsó tengelyt a jármű testén.
- Helyezze fel a perselyeket, alátéteket és kerekeket a hátsó tengely mindkét oldalára.
- Tegye fel az alátéteket mindkét oldalra, majd rögzítse az anyákkal.

KORMÁNY FELSZERELÉSE

- Vezesse át az „A” kormányt a villa nyílásán, és rögzítse M4×12 csavarokkal.
- Szerelje fel a „B” kormányt az „A” kormányra, majd húzza meg a csavarokat (lásd 2. ábra).

ELSŐ LÁMPA FELSZERELÉSE

- Szerelje fel az első lámpát a villára, és rögzítse M4×12 csavarokkal (lásd 3. ábra).

VILLA FELSZERELÉSE

- Helyezze be a csavart a villán keresztül, és húzza meg az anyával (lásd 4. ábra).

SÁRVÉDŐ FELSZERELÉSE

- Szerelje fel a sárvédőt a villára, és rögzítse M4×25 csavarokkal.

ELSŐ KERÉK FELSZERELÉSE

- Távolítsa el az előre felszerelt elemeket az első tengelyről (lásd B. ábra).
- Vezesse át az első tengelyt a villa egyik oldalán.
- Helyezzen fel egymás után egy alátétet, az első kereket és egy másik alátétet, majd vezesse át a tengelyt a villa másik oldalán.
- Tegye fel az alátéteket mindkét oldalra, és rögzítse az anyákkal.

ELEMÉK

- Fordítsa a gombot (D) „🔓” (nyitott) állásba, majd emelje fel az ülést.
- Csavarja ki az (a) jelű csavart az elemtartó fedelén, és távolítsa el a fedelet.
- Helyezzen be $2 \times \text{AA} / 1,5 \text{ V}$ elemet az elemtartóba (c), ügyelve a polaritás helyes irányára.
- Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg a csavart csavarhúzóval.
- Tegye vissza az ülést, és fordítsa a gombot „🔒” (zárt) állásba.

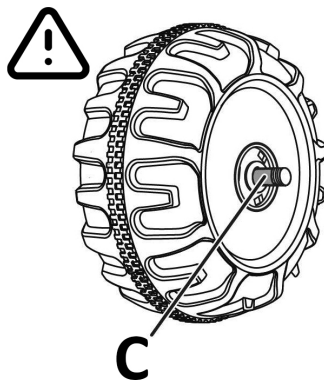
BUBORÉKGÉP ÉS OLDATTARTÁLY FELSZERELÉSE

- Csatlakoztassa a buborékgép kábelét.
- Szerelje fel a buborékgépet, és rögzítse a csavarokkal (lásd 8. ábra).
- Helyezze az oldattartályt a buborékgép alatti kijelölt helyre.

BUBBLE SOLUTION CONTAINER

- Tartsa a tartályt függőlegesen, és óvatosan csavarja le az F kupakot.
- Töltse fel a tartályt buborékoldattal, majd csavarja vissza a kupakot, ügyelve arra, hogy a G csövek ne hajoljanak meg.

Megjegyzés: Miután minden kereket felszerelt, ellenőrizze, hogy van-e hézag (C) a tengely menete és a szerelt elemek között. Ha a hézag túl nagy, helyezzen be két vagy három alátétet a kerék belső oldalára. A csavar meghúzása után forgassa meg kézzel a kereket, hogy megbizonyosodjon arról, szabadon forog-e. Ha a kerék nem forog szabadon, távolítson el egy vagy két alátétet.



FUNKCIÓK

- Zenei gomb (F)
- Kapcsoló (H)
- **Buborékfunkció** – Fordítsa a kapcsolót ON állásba a buborékfunkció aktiválásához. Fordítsa OFF állásba a kikapcsoláshoz.

Megjegyzés: A buborékfunkció csak akkor működik, ha a zenei gomb be van kapcsolva.

UTASÍTÁSOK KARBANTARTÁSHOZ ÉS ÁPOLÁSHOZ

Rendszeresen ellenőrizze a játék műanyag részeit repedés vagy törés szempontjából.* Kenje meg a forgó alkatrészeket rendszeresen finom gépolajjal.* Tisztítsa meg a játékot puha pamutkendővel vagy szivaccsal, amelyet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel nedvesített meg. Ne öntse le vízzel a játékot.* Ne tisztítsa súrolószert, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmazó agresszív tisztítószerrel.* A terméket tiszta, száraz helyen, nedvességtől mentesen és hőforrásoktól biztonságos távolságban tárolja! Ne tegye ki közvetlen környezeti hatásoknak – napfény, eső, páratartalom vagy hirtelen hőmérsékletváltozások!*

Ne használja a terméket sáros, homokos vagy kavicsos terepen, mert ezek károsíthatják a mozgó alkatrészeket.* Normál használattal kapcsolatos problémák esetén forduljon hivatalos szervizhez tanácsért vagy javításért.

INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA
TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES
DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

¡ADVERTENCIAS!

¡ADVERTENCIA! ¡NUNCA DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN!* **¡ADVERTENCIA!** ¡ESTE JUGUETE NO TIENE FRENOS* **¡ADVERTENCIA!** ¡ESTE JUGUETE ES APTO PARA NIÑOS DE 3 AÑOS EN ADELANTE Y CON UN PESO NO MAYOR A 30 kg! ¡NO SOBRECARGUE* **¡ADVERTENCIA!** ¡NO DEBE SER UTILIZADO POR NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS O QUE PESEN MÁS DE 30 kg!* **¡ADVERTENCIA!** ¡ESTE PRODUCTO NO ES UN MEDIO DE TRANSPORTE* **¡ADVERTENCIA!** ¡NO LO USE EN CARRETERAS O ÁREAS UTILIZADAS POR VEHÍCULOS* **¡ADVERTENCIA!** ¡MANTÉNGALO ALEJADO DEL FUEGO* **¡ADVERTENCIA!** VERIFIQUE QUE TODAS LAS PIEZAS ESTÉN FIRMEMENTE SUJETAS ANTES DE USAR. ¡No use el producto si falta alguna pieza o está dañada!* ¡No permita que dos niños lo usen al mismo tiempo!* ¡El ensamblaje del producto debe ser realizado solo por un adulto!* ¡El niño debe usar zapatos mientras utiliza el juguete! Se recomienda el uso de casco y equipo de protección.* ¡Está prohibido correr o empujar mientras el niño está en el coche!* ¡Úselo solo durante el día y en áreas bien iluminadas!* ¡No permita que los niños toquen las ruedas o estén cerca de ellas mientras el juguete esté en movimiento!* Si hay una pegatina suelta o despegándose, debe volver a pegarla o retirarla para evitar que los niños pequeños la ingieran.* ¡No utilice piezas de repuesto ni otros componentes que no sean suministrados por el fabricante! El fabricante no se hace responsable de la seguridad en casos donde se utilicen piezas de repuesto no originales o componentes no aprobados o recomendados por el fabricante.* ¡No realice cambios o modificaciones en la estructura! Si es necesario, contacte al vendedor o a un servicio técnico autorizado para consulta y reparación.* ¡Utilice el producto solo para el propósito previsto!* ¡No permita que niños menores de 3 años estén cerca del producto antes de que esté completamente ensamblado, para evitar el acceso a piezas pequeñas o desmontadas!* ¡No coloque cuerdas o cordones adicionales en el producto, para evitar el riesgo de estrangulamiento!* ¡Utilice solo en superficies planas, niveladas y seguras, ubicadas a una distancia segura de las vías de tráfico!* ¡No permita que el producto se use cerca de escaleras, escaleras mecánicas, umbrales, bordes, piscinas, etc.!* La solución para burbujas no está destinada al consumo.* En caso de contacto con los ojos, enjuague abundantemente con agua.* La solución puede dejar manchas en algunas superficies. *¡Mantenga el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia!

¡IMPORTANTE! ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA EL USO DE LAS PILAS

- Siempre asegure el compartimento de las pilas con la tapa después de insertar la pila.
- ¡No permita que los niños accedan a las pilas ni jueguen con ellas!
- Inserte solo pilas del tipo y voltaje especificados.
- No utilice pilas de diferentes tipos o voltajes, ni mezcle pilas nuevas y usadas.
- No cortocircuite los terminales de las pilas.
- Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta (+ y -) en el compartimento.
- Retire las pilas dañadas o agotadas.
- No cargue pilas que no sean recargables.
- Las pilas recargables deben ser cargadas solo por un adulto.
- Las pilas recargables deben retirarse del producto antes de cargarlas.
- Retire las pilas cuando el producto no vaya a ser utilizado.
- No arroje las pilas al fuego. Las pilas no deben desmontarse.
- **¡ADVERTENCIA!** Los residuos generados por pilas agotadas o inutilizables deben recogerse por separado. Está prohibido desecharlas en contenedores de residuos domésticos mezclados. Deseche las pilas únicamente en los puntos de recogida designados.

**PARTES PRINCIPALES**

1 – Cuerpo del vehículo (1 ud.); 2 – Manillar A (1 ud.); 3 – Manillar B (1 ud.); 4 – Horquilla (1 ud.); 5 – Faro (1 ud.); 6 – Guardabarros (1 ud.); 7 – Rueda delantera (1 ud.); 8 – Rueda trasera (2 uds.); 9 – Tapa decorativa (2 uds.); 10 – Casquillo del eje trasero (2 uds.); 11 – Eje trasero (1 ud.); 12 – Eje delantero (1 ud.); 13 – Arandela (8 uds.); 14 – Tuerca (4 uds.); 15 – Perno (1 ud.); 16 – Tuerca (1 ud.); 17 – Tornillo M4×12 (6 uds.); 18 – Tornillo M4×25 (2 uds.); 19 – Máquina de burbujas (1 ud.); 20 – Contenedor de solución de burbujas (1 ud.); 21 – Llave (2 uds.).

Asegúrese de que todas las piezas estén presentes antes del montaje.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

¡ADVERTENCIA! SIGA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y EL ORDEN CORRECTO (FIGURAS 1–8).* **PRECAUCIÓN!** ALGUNAS PIEZAS ENCAJARÁN CON UN CLIC CUANDO ESTÉN CORRECTAMENTE COLOCADAS.* **¡IMPORTANTE!** DESPUÉS DE CADA PASO, COMPRUEBE QUE TODAS LAS PIEZAS ESTÉN BIEN FIJADAS.

Este juguete está diseñado para niños mayores de 3 años y con un peso máximo de 30 kg. El niño puede impulsar el vehículo empujando con los pies. Pilas: 2 × AA / 1,5 V (no incluidas).

Herramientas necesarias (no incluidas):



Destornillador



Alicates



Martillo

MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS

- Retire los componentes previamente montados en el eje trasero (ver Fig. A).
- Inserte el eje trasero a través del cuerpo del vehículo.
- Coloque los casquillos, las arandelas y las ruedas a ambos lados del eje trasero.
- Monte las arandelas en ambos lados y apriete firmemente con las tuercas.

MONTAJE DEL MANILLAR

- Inserte el Manillar A a través de la abertura de la horquilla y fíjelo con tornillos M4×12.
- Monte el Manillar B en el Manillar A y apriete los tornillos (ver Fig. 2).

MONTAJE DEL FARO DELANTERO

- Monte el faro delantero en la horquilla y fíjelo con tornillos M4×12 (ver Fig. 3).

MONTAJE DE LA HORQUILLA

- Introduzca el perno a través de la horquilla y apriete con la tuerca (ver Fig. 4).

MONTAJE DEL GUARDAFANGOS

- Monte el guardabarros en la horquilla y fíjelo con tornillos M4×25.

MONTAJE DE LA RUEDA DELANTERA

- Retire los componentes previamente montados en el eje delantero (ver Fig. B).
- Inserte el eje delantero por un lado de la horquilla.
- Coloque una arandela, la rueda delantera y otra arandela, y luego pase el eje por el otro lado de la horquilla.
- Monte las arandelas a ambos lados de la rueda y apriete firmemente con las tuercas.

PILAS

- Gire la perilla (D) a la posición “” (desbloqueado) y levante el asiento.
- Desenrosque el tornillo (a) de la tapa del compartimento de las pilas y retire la tapa.
- Inserte 2 × AA / 1,5 V pilas en el compartimento (c), asegurándose de respetar la polaridad indicada.
- Coloque nuevamente la tapa y apriete el tornillo con un destornillador. Vuelva a colocar el asiento y gire la perilla a la posición “” (bloqueado).

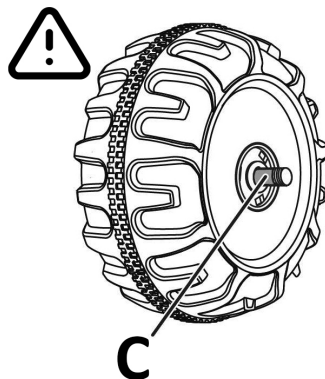
MONTAJE DE LA MÁQUINA DE BURBUJAS Y DEL DEPÓSITO DE SOLUCIÓN

- Conecte el cable de la máquina de burbujas.
- Instale la máquina de burbujas y fíjela con los tornillos (ver Fig. 8).
- Coloque el depósito de la solución de burbujas en su posición designada debajo de la máquina.

DEPÓSITO DE SOLUCIÓN DE BURBUJAS

- Mantenga el depósito en posición vertical y desenrosque con cuidado la tapa (F).
- Llene el depósito con la solución de burbujas y vuelva a colocar la tapa asegurándose de que los tubos (G) no se doblen.

Nota: Después de instalar todas las ruedas, verifique que haya una separación (C) entre la rosca del eje y los componentes montados. Si la separación es demasiado grande, coloque dos o tres arandelas adicionales en el interior de la rueda. Después de apretar la tuerca, gire la rueda con la mano para asegurarse de que gire libremente. Si la rueda no gira suavemente, retire una o dos arandelas.



FUNCIONES

- **Botón de música (F)**
- **Interruptor (H)**
- **Función de burbujas** – Gire el interruptor a la posición ON para activar la función de burbujas. Gírelo a OFF para desactivarla.

Nota: La función de burbujas funciona solo cuando el botón de música está encendido.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Revise regularmente las partes de plástico del juguete en busca de grietas o roturas.* Lubrique las piezas giratorias regularmente con aceite de máquina fino.* Limpie el juguete con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave. No vierta agua sobre el juguete.* No limpie con productos agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.* Guarde el producto en un lugar limpio y seco, alejado de la humedad y a una distancia segura de fuentes de calor. ¡No lo exponga directamente a factores ambientales – sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura!* No utilice el producto en superficies embarradas, arenosas o con grava, ya que pueden dañar las piezas móviles.* En caso de problemas relacionados con el uso normal, consulte o acuda a centros de servicio autorizados.

IT: ISTRUZIONI PER L'USO IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE TUTTE LE
AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO
MANUALE UTEN

AVVERTENZE!

ATTENZIONE! NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!* **ATTENZIONE!** QUESTO GIOCATTOLO NON HA FRENI!* **ATTENZIONE!** QUESTO GIOCATTOLO È ADATTO A BAMBINI DI ETÀ SUPERIORE AI 3 ANNI E CON UN PESO NON SUPERIORE A 30 kg! NON SOVRACCARICARE!* **ATTENZIONE!** NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 3 ANNI O CON PESO SUPERIORE A 30 kg!* **ATTENZIONE!** QUESTO PRODOTTO NON È UN MEZZO DI TRASPORTO!* **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE SU STRADE O AREE UTILIZZATE DA VEICOLI!* **ATTENZIONE!** TENERE LONTANO DAL FUOCO!* **ATTENZIONE!** VERIFICARE CHE TUTTE LE PARTI SIANO SALDAMENTE FISSATE PRIMA DELL'USO. Non utilizzare il prodotto se mancano parti o sono danneggiate! * Non permettere l'uso da parte di due bambini contemporaneamente!* Il montaggio del prodotto deve essere effettuato solo da un adulto!* Il bambino deve indossare scarpe durante l'uso del giocattolo! Si consiglia l'uso di casco e protezioni. È vietato correre o spingere mentre il bambino è nell'auto!* Utilizzare solo durante il giorno e in aree ben illuminate!*

Non permettere ai bambini di toccare le ruote o di avvicinarsi ad esse mentre il giocattolo è in movimento!* Se c'è un adesivo allentato o che si sta staccando, deve essere riattaccato o rimosso per evitare che venga ingerito dai bambini piccoli!* Non utilizzare parti di ricambio o altri componenti non forniti dal produttore! Il produttore non è responsabile per la sicurezza nel caso in cui vengano utilizzate parti di ricambio non originali o componenti non approvati o raccomandati dal produttore.* Non apportare modifiche o alterazioni alla struttura! Se necessario, contattare il rivenditore o un centro assistenza autorizzato per consulenza e riparazione.* Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto!* Non permettere che bambini sotto i 3 anni si avvicinino al prodotto prima che sia completamente assemblato, per evitare l'accesso a parti piccole o staccate!* Non attaccare corde o lacci aggiuntivi al prodotto, per evitare il rischio di strangolamento!* Utilizzare solo su superfici piane, livellate e sicure, situate a una distanza di sicurezza dalle strade!* Non permettere che il prodotto venga utilizzato vicino a scale, scale mobili, soglie, sporgenze, piscine, ecc.!* La soluzione per bolle non è destinata al consumo.* In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua.* La soluzione può macchiare alcune superfici. *Tenere l'imballaggio di plastica lontano dai bambini per evitare il rischio di soffocamento

IMPORTANTE! AVVERTENZE E ISTRUZIONI PER L'USO DELLE BATTERIE

- Chiudere sempre il vano batterie con il coperchio dopo aver inserito la batteria.
- Non permettere ai bambini di accedere alle batterie o di giocarci!
- Inserire solo batterie del tipo e voltaggio specificati.
- Non utilizzare batterie di tipo o voltaggio diverso, né mescolare batterie nuove e usate.
- Non cortocircuitare i terminali delle batterie.
- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta (+ e -) nel vano batterie.
- Rimuovere le batterie danneggiate o scariche.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da un adulto.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima della ricarica.
- Rimuovere le batterie quando il prodotto non viene utilizzato.
- Non gettare le batterie nel fuoco. Le batterie non devono essere smontate
- **ATTENZIONE!** I rifiuti generati da batterie esaurite o inutilizzabili devono essere raccolti separatamente. È vietato gettarli nei contenitori per rifiuti domestici misti. Smaltire le batterie solo nei punti di raccolta designati.



PARTI PRINCIPALI

1 – Corpo del veicolo (1 pz); 2 – Manubrio A (1 pz); 3 – Manubrio B (1 pz); 4 – Forcella (1 pz); 5 – Faro anteriore (1 pz); 6 – Parafango (1 pz); 7 – Ruota anteriore (1 pz); 8 – Ruota posteriore (2 pz); 9 – Copertura decorativa (2 pz); 10 – Boccola asse posteriore (2 pz); 11 – Asse posteriore (1 pz); 12 – Asse anteriore (1 pz); 13 – Rondella (8 pz); 14 – Dado (4 pz); 15 – Bullone (1 pz); 16 – Dado (1 pz); 17 – Vite M4×12 (6 pz); 18 – Vite M4×25 (2 pz); 19 – Macchina per bolle (1 pz); 20 – Contenitore della soluzione per bolle (1 pz); 21 – Chiave (2 pz).

Assicurarsi che tutte le parti siano presenti prima del montaggio.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE! SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E L'ORDINE CORRETTO (FIGURE 1–8) UTILIZZANDO SIA IL TESTO CHE LE ILLUSTRAZIONI.* **CAUTELA!** ALCUNE PARTI SI BLOCCANO CON UN CLIC QUANDO SONO FISSATE CORRETTAMENTE.* **IMPORTANTE!** DOPO OGNI FASE, VERIFICARE CHE TUTTE LE PARTI SIANO SALDAMENTE FISSATE.

Questo giocattolo è destinato a bambini di età superiore ai 3 anni e con peso massimo di 30 kg. Quando è seduto, il bambino può spingersi in avanti usando i piedi. Batterie richieste: 2 × AA / 1,5 V (non incluse).

Strumenti necessari (non inclusi):



Cacciavite



Pinze



Martello

INSTALLAZIONE DELLE RUOTE POSTERIORI

- Rimuovere i componenti preassemblati sull'asse posteriore (vedi Fig. A).
- Inserire l'asse posteriore attraverso il corpo del veicolo.
- Far scorrere le boccole, le rondelle e le ruote su entrambi i lati dell'asse posteriore.
- Montare le rondelle su entrambi i lati e serrare saldamente con i dadi.

INSTALLAZIONE DEL MANUBRIO

- Inserire il Manubrio A attraverso l'apertura della forcella e fissarlo con viti M4×12.
- Montare il Manubrio B sul Manubrio A e serrare le viti (vedi Fig. 2).

INSTALLAZIONE DEL FARO ANTERIORE

- Montare il faro anteriore sulla forcella e fissarlo con viti M4×12 (vedi Fig. 3).

INSTALLAZIONE DELLA FORCELLA

- Inserire il bullone attraverso la forcella e serrare con il dado (vedi Fig. 4).

INSTALLAZIONE DEL PARAFANGO

- Montare il parafango sulla forcella e fissarlo con viti M4×25.

INSTALLAZIONE DELLA RUOTA ANTERIORE

- Rimuovere i componenti preassemblati sull'asse anteriore (vedi Fig. B).
- Inserire l'asse anteriore da un lato della forcella.
- Posizionare una rondella, la ruota anteriore e un'altra rondella, quindi far passare l'asse attraverso l'altro lato della forcella.
- Montare le rondelle su entrambi i lati della ruota e serrare saldamente con i dadi.

BATTERIE

- Ruotare la manopola (D) in posizione “🔓” (sbloccato) e sollevare il sedile.
- Svitare la vite (a) dal coperchio del vano batterie e rimuovere il coperchio.
- Inserire 2 × AA / 1,5 V batterie nel vano batterie (c), rispettando la polarità indicata.
- Riposizionare il coperchio e serrare la vite con un cacciavite.
- Rimettere il sedile in posizione e ruotare la manopola in posizione “🔒” (bloccato).

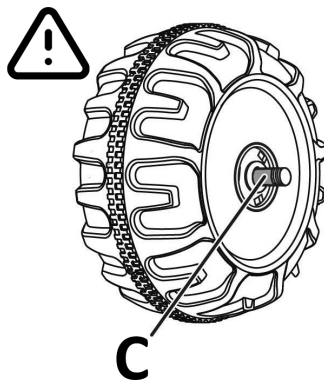
INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA PER BOLLE E DEL CONTENITORE DELLA SOLUZIONE

- Collegare il cavo della macchina per bolle.
- Installare la macchina per bolle e fissarla con le viti (vedi Fig. 8).
- Posizionare il contenitore della soluzione per bolle sotto la macchina, nel suo alloggiamento.

CONTENITORE DELLA SOLUZIONE PER BOLLE

- Tenere il contenitore in posizione verticale e svitare con cautela il tappo (F).
- Riempire il contenitore con la soluzione per bolle e riavvitare il tappo, assicurandosi che i tubi (G) non siano piegati.

Nota: Dopo aver installato tutte le ruote, verificare che vi sia uno spazio (C) tra la filettatura dell'asse e i componenti montati. Se lo spazio è troppo ampio, inserire due o tre rondelle aggiuntive sul lato interno della ruota. Dopo aver serrato il dado, ruotare la ruota a mano per verificare che giri liberamente. Se la ruota non gira agevolmente, rimuovere una o due rondelle.



FUNZIONI

- **Pulsante musicale (F)**
- **Interruttore (H)**
- **Funzione bolle** – Ruotare l'interruttore su ON per attivare la funzione bolle. Ruotarlo su OFF per disattivarla.

Nota: La funzione bolle funziona solo quando il pulsante musicale è acceso.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA CURA

Controllare regolarmente le parti in plastica del giocattolo per verificare la presenza di crepe o rotture.* Lubrificare regolarmente le parti rotanti con olio per macchine fine.* Pulire il giocattolo con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato. Non versare acqua direttamente sul giocattolo.* Non utilizzare detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.* Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto, lontano dall'umidità e da fonti di calore. Non esporre direttamente all'ambiente – sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura!* Non utilizzare il prodotto su superfici fangose, sabbiose o ghiaiose che potrebbero danneggiare le parti mobili.* In caso di problemi legati all'uso normale, contattare un centro assistenza autorizzato per consulenza o riparazione.*

Materiali utilizzati: plastica, metallo.

GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!

WARNUNGEN!

ACHTUNG! LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT! * **ACHTUNG!** DIESES SPIELZEUG HAT KEINE BREMSEN! * **ACHTUNG!** DIESES SPIELZEUG IST FÜR KINDER AB 3 JAHREN UND MIT EINEM GEWICHT VON NICHT MEHR ALS 30 kg GEEIGNET! NICHT ÜBERLADEN! * **ACHTUNG!** NICHT VON KINDERN UNTER 3 JAHREN ODER MIT EINEM GEWICHT VON MEHR ALS 30 kg ZU VERWENDEN! * **ACHTUNG!** DIESES PRODUKT IST KEIN TRANSPORTMITTEL! * **ACHTUNG!** NICHT AUF STRASSEN ODER VON FAHRZEUGEN GENUTZTEN BEREICHEN VERWENDEN! * **ACHTUNG!** VON FEUER FERNHALTEN! * **ACHTUNG!** VOR GEBRAUCH ÜBERPRÜFEN, OB ALLE TEILE FEST BEFESTIGT SIND. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind! * Lassen Sie nicht zu, dass zwei Kinder es gleichzeitig benutzen! * Die Montage des Produkts sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden! * Das Kind sollte beim Spielen Schuhe tragen! Die Verwendung von Helm und Schutzkleidung wird empfohlen. * Laufen oder Schieben, während das Kind im Auto ist, ist verboten! * Nur tagsüber und an gut beleuchteten Orten verwenden! * Lassen Sie Kinder nicht die Räder berühren oder sich in deren Nähe aufhalten, während das Spielzeug in Bewegung ist! * Wenn ein Aufkleber locker ist oder sich ablöst, muss er wieder angebracht oder entfernt werden, um zu verhindern, dass Kleinkinder ihn verschlucken! * Verwenden Sie keine Ersatzteile oder andere Komponenten, die nicht vom Hersteller geliefert wurden! Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, wenn nicht originale Ersatzteile oder vom Hersteller nicht genehmigte oder empfohlene Komponenten verwendet werden. * Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion vor! Wenden Sie sich bei Bedarf an den Händler oder einen autorisierten Kundendienst für Beratung und Reparatur. * Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß! * Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren nicht in die Nähe des Produkts, bevor es vollständig montiert ist, um den Zugriff auf kleine oder abgelöste Teile zu verhindern! * Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Bänder am Produkt, um das Risiko einer Strangulation zu vermeiden! * Verwenden Sie es nur auf flachen, ebenen und sicheren Oberflächen, die sich in sicherem Abstand zu Fahrbahnen befinden! * Lassen Sie nicht zu, dass das Produkt in der Nähe von Treppen, Rolltreppen, Türschwellen, Kanten, Schwimmbädern usw. verwendet wird! * Die Seifenblasenlösung ist nicht zum Verzehr bestimmt. * Bei Kontakt mit den Augen gründlich mit Wasser ausspülen. * Die Lösung kann auf bestimmten Oberflächen Flecken hinterlassen. * Halten Sie die Plastikverpackung von Kindern fern, um das Erstickungsrisiko zu vermeiden!

WICHTIG! WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM UMGANG MIT BATTERIEN

- Verschließen Sie das Batteriefach nach dem Einlegen der Batterie stets mit der Abdeckung.
- Lassen Sie Kinder nicht an die Batterien heran und nicht mit ihnen spielen!
- Verwenden Sie nur Batterien des angegebenen Typs und der angegebenen Spannung.
- Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs oder unterschiedlicher Spannung, und mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- Schließen Sie die Batteriekontakte nicht kurz.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) in das Batteriefach eingesetzt werden.
- Entfernen Sie beschädigte oder entladene Batterien.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- **ACHTUNG!** Abfälle aus entladenen und unbrauchbaren Batterien müssen getrennt gesammelt werden. Die Entsorgung in gemischtem Hausmüll ist verboten. Entsorgen Sie Batterien nur an dafür vorgesehenen Sammelstellen.



HAUPTKOMPONENTEN

1 – Fahrzeugkörper (1 Stk); 2 – Lenker A (1 Stk); 3 – Lenker B (1 Stk); 4 – Gabel (1 Stk); 5 – Vorderlicht (1 Stk); 6 – Kotflügel (1 Stk); 7 – Vorderrad (1 Stk); 8 – Hinterrad (2 Stk); 9 – Zierkappe (2 Stk); 10 – Hülse der Hinterachse (2 Stk); 11 – Hinterachse (1 Stk); 12 – Vorderachse (1 Stk); 13 – Unterlegscheibe (8 Stk); 14 – Mutter (4 Stk); 15 – Bolzen (1 Stk); 16 – Mutter (1 Stk); 17 – M4×12 Schraube (6 Stk); 18 – M4×25 Schraube (2 Stk); 19 – Seifenblasenmaschine (1 Stk); 20 – Behälter für Blasenlösung (1 Stk); 21 – Schraubenschlüssel (2 Stk).

Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.

MONTAGEANLEITUNG

WARNUNG! BEFOLGEN SIE DIE MONTAGEANWEISUNGEN SORGFÄLTIG UND IN DER RICHTIGEN REIHENFOLGE (ABBILDUNGEN 1–8).* **VORSICHT!** EINIGE TEILE RASTEN MIT EINEM KLICK EIN, WENN SIE KORREKT MONTIERT SIND.* **WICHTIG!** ÜBERPRÜFEN SIE NACH JEDEM SCHRITT, OB ALLE TEILE FEST SITZEN.

Dieses Spielzeug ist für Kinder über 3 Jahre mit einem maximalen Gewicht von 30 kg bestimmt. Das Kind kann das Fahrzeug bewegen, indem es sich mit den Füßen abstößt.
Batterien: 2 × AA / 1,5 V (nicht enthalten).

Benötigtes Werkzeug (nicht enthalten):



Schraubendreher



Zange



Hammer

MONTAGE DER HINTERRÄDER

- Entfernen Sie die vormontierten Teile von der Hinterachse (siehe Abb. A).
- Führen Sie die Hinterachse durch den Fahrzeugkörper.
- Schieben Sie die Buchsen, Unterlegscheiben und Räder auf beiden Seiten der Hinterachse auf.
- Setzen Sie die Unterlegscheiben auf beiden Seiten ein und ziehen Sie die Muttern fest an.

MONTAGE DES LENKERS

- Führen Sie den Lenker A durch die Öffnung der Gabel und befestigen Sie ihn mit M4×12 Schrauben.
- Montieren Sie den Lenker B auf Lenker A und ziehen Sie die Schrauben fest (siehe Abb. 2).

MONTAGE DES VORDERLICHTS

- Befestigen Sie das Vorderlicht an der Gabel und sichern Sie es mit M4×12 Schrauben (siehe Abb. 3).

MONTAGE DER GABEL

- Führen Sie die Schraube durch die Gabel und ziehen Sie sie mit der Mutter fest (siehe Abb. 4).

MONTAGE DES KOTFLÜGELS

- Befestigen Sie den Kotflügel an der Gabel und sichern Sie ihn mit M4×25 Schrauben.

MONTAGE DES VORDERRADS

- Entfernen Sie die vormontierten Teile von der Vorderachse (siehe Abb. B).
- Führen Sie die Vorderachse durch eine Seite der Gabel.
- Setzen Sie eine Unterlegscheibe, das Vorderrad und eine weitere Unterlegscheibe nacheinander auf, und führen Sie die Achse dann durch die andere Seite der Gabel.
- Setzen Sie die Unterlegscheiben auf beiden Seiten des Rads ein und ziehen Sie die Muttern fest an.

BATTERIEN

- Drehen Sie den Knopf (D) in die Position „“ (entriegelt) und heben Sie den Sitz an.
- Lösen Sie die Schraube (a) an der Abdeckung des Batteriefachs und entfernen Sie die Abdeckung.
- Legen Sie 2 × AA / 1,5 V Batterien in das Batteriefach (c) ein, wobei Sie auf die richtige Polarität achten.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher fest.
- Setzen Sie den Sitz wieder auf und drehen Sie den Knopf in die Position „“ (verriegelt).

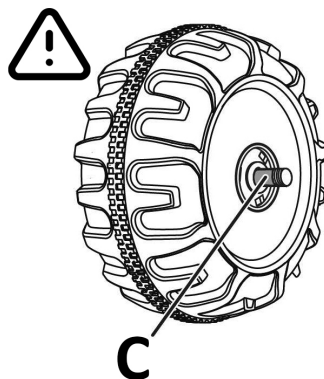
MONTAGE DER SEIFENBLASENMASCHINE UND DES BEHÄLTERS

- Schließen Sie das Kabel der Seifenblasenmaschine an.
- Installieren Sie die Seifenblasenmaschine und befestigen Sie sie mit Schrauben (siehe Abb. 8).
- Stellen Sie den Behälter mit der Seifenblasenlösung unter die Maschine an die vorgesehene Position.

BEHÄLTER FÜR SEIFENBLASENLÖSUNG

- Halten Sie den Behälter aufrecht und schrauben Sie vorsichtig die Kappe (F) ab.
- Füllen Sie den Behälter mit Seifenblasenlösung und schrauben Sie die Kappe wieder fest, wobei Sie darauf achten, dass die Schläuche (G) nicht geknickt sind.

Hinweis: Nachdem alle Räder montiert sind, prüfen Sie den Abstand (C) zwischen dem Achsengewinde und den montierten Teilen. Wenn der Abstand zu groß ist, legen Sie zwei oder drei zusätzliche Unterlegscheiben auf der Innenseite des Rads ein. Ziehen Sie die Mutter fest und drehen Sie das Rad von Hand, um sicherzustellen, dass es sich frei dreht. Wenn sich das Rad nicht leicht dreht, entfernen Sie eine oder zwei Unterlegscheiben.



FUNKTIONEN

- **Musik-Taste (F)**
- **Schalter (H)**
- **Seifenblasen-Funktion** – Drehen Sie den Schalter auf ON, um die Blasenfunktion zu aktivieren. Drehen Sie auf OFF, um sie zu deaktivieren.

Hinweis: Die Seifenblasen-Funktion funktioniert nur, wenn die Musik-Taste eingeschaltet ist.

ANWEISUNGEN ZUR PFLEGE UND WARTUNG

Überprüfen Sie regelmäßig die Kunststoffteile des Spielzeugs auf Risse oder Brüche.* Schmieren Sie die drehenden Teile regelmäßig mit feinem Maschinenöl.* Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Gießen Sie kein Wasser direkt über das Spielzeug.* Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel mit Schleifpartikeln, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol.* Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und in sicherem Abstand zu Wärmequellen! Setzen Sie es keinen direkten Umwelteinflüssen wie Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen aus!* Verwenden Sie das Produkt nicht auf schlammigen, sandigen oder kiesigen Oberflächen, da dies die beweglichen Teile beschädigen kann.* Bei Problemen im Zusammenhang mit dem normalen Gebrauch wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

MODE D'EMPLOI

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT, SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION!

AVERTISSEMENTS!

ATTENTION! NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE !* **ATTENTION!** CE JOUET N'A PAS DE FREINS !* **ATTENTION!** CE JOUET CONVIENT AUX ENFANTS DE 3 ANS ET PLUS, ET D'UN POIDS NE DÉPASSANT PAS 30 kg ! NE PAS SURCHARGER !* **ATTENTION!** NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS OU PESANT PLUS DE 30 kg !* **ATTENTION!** CE PRODUIT N'EST PAS UN MOYEN DE TRANSPORT !*

ATTENTION! NE PAS UTILISER SUR LA CHAUSSÉE OU DANS DES ZONES RÉSERVÉES À LA CIRCULATION DES VÉHICULES !* **ATTENTION!** TENIR À L'ÉCART DU FEU !* **ATTENTION!** VÉRIFIEZ QUE TOUTES LES PIÈCES SONT CORRECTEMENT FIXÉES AVANT UTILISATION. N'utilisez pas le produit s'il manque des pièces ou si elles sont endommagées !* Ne pas permettre à deux enfants d'utiliser le jouet en même temps !* Le montage du produit doit être effectué uniquement par un adulte !* L'enfant doit porter des chaussures lors de l'utilisation du jouet ! Le port d'un casque et de protections est recommandé.* Il est interdit de courir ou de pousser lorsque l'enfant est dans la voiture !* À utiliser uniquement de jour et dans des endroits bien éclairés !* Ne laissez pas les enfants toucher les roues ou s'en approcher lorsque le jouet est en mouvement !* Si un autocollant est desserré ou se décolle, il doit être réattaché ou retiré pour éviter qu'il ne soit avalé par de jeunes enfants !* N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'autres composants qui ne sont pas fournis par le fabricant ! Le fabricant n'est pas responsable de la sécurité dans les cas où des pièces de rechange non originales ou des composants non approuvés ou recommandés par le fabricant sont utilisés.* N'apportez aucune modification ou changement à la structure ! Si nécessaire, contactez le détaillant ou un centre de service agréé pour consultation et réparation.* Utilisez le produit uniquement pour l'usage prévu !* Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans s'approcher du produit avant qu'il ne soit entièrement assemblé, afin d'éviter l'accès à de petites pièces ou à des pièces détachées !* N'attachez pas de cordons ou de ficelles supplémentaires au produit, afin d'éviter tout risque d'étranglement !* Utilisez uniquement sur des surfaces planes, nivelées et sécurisées, situées à une distance sûre des routes !* Ne laissez pas le produit être utilisé à proximité d'escaliers, d'escaliers mécaniques, de seuils, de rebords, de piscines, etc. !* La solution à bulles n'est pas destinée à la consommation.* En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire.* La solution peut tacher certaines surfaces. *Gardez l'emballage en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque de suffocation !

IMPORTANT ! AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES PILES

- Toujours sécuriser le compartiment des piles avec le couvercle après avoir inséré la pile.
- Ne laissez pas les enfants accéder aux piles ou jouer avec elles !
- Insérez uniquement des piles du type et de la tension spécifiés.
- N'utilisez pas de piles de types ou tensions différents, ni un mélange de piles neuves et usagées.
- Ne court-circuitez pas les bornes des piles.
- Les piles doivent être insérées dans le compartiment avec la polarité correcte (+et -).
- Retirez les piles endommagées ou déchargées.
- Ne rechargez pas des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement par un adulte.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la recharge.
- Retirez les piles lorsque le produit n'est pas utilisé.
- Ne jetez pas les piles au feu. Les piles ne doivent pas être démontées.
- **ATTENZIONE!** I rifiuti generati da batterie esaurite o inutilizzabili devono essere raccolti separatamente. È vietato gettarli nei contenitori per rifiuti domestici misti. Smaltire le batterie solo nei punti di raccolta designati.



PIÈCES PRINCIPALES

1 – Corps du véhicule (1 pc); 2 – Guidon A (1 pc); 3 – Guidon B (1 pc); 4 – Fourche (1 pc); 5 – Phare avant (1 pc); 6 – Garde-boue (1 pc); 7 – Roue avant (1 pc); 8 – Roue arrière (2 pcs); 9 – Cache décoratif (2 pcs); 10 – Douille d'essieu arrière (2 pcs); 11 – Essieu arrière (1 pc); 12 – Essieu avant (1 pc); 13 – Rondelle (8 pcs); 14 – Écrou (4 pcs); 15 – Boulon (1 pc); 16 – Écrou (1 pc); 17 – Vis M4x12 (6 pcs); 18 – Vis M4x25 (2 pcs); 19 – Machine à bulles (1 pc); 20 – Récipient pour la solution à bulles (1 pc); 21 – Clé (2 pcs).

Veuillez vérifier que toutes les pièces sont présentes avant l'assemblage.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

AVERTISSEMENT! SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET L'ORDRE INDIQUÉ (FIGURES 1 À 8).* **ATTENTION!** CERTAINES PIÈCES S'ENCLANCHENT AVEC UN CLIC LORSQU'ELLES SONT CORRECTEMENT FIXÉES.* **IMPORTANT!** APRÈS CHAQUE ÉTAPE, VÉRIFIEZ QUE TOUTES LES PIÈCES SONT BIEN FIXÉES.

Ce jouet est destiné aux enfants de plus de 3 ans, ayant un poids maximum de 30 kg. L'enfant peut faire avancer le véhicule en le poussant avec ses pieds. Piles requises : 2 x AA / 1,5 V (non incluses).

Outils nécessaires (non inclus):

Tournevis



Pince



Marteau

INSTALLATION DES ROUES ARRIÈRE

- Retirez les éléments préassemblés sur l'essieu arrière (voir Fig. A).
- Insérez l'essieu arrière à travers le corps du véhicule.
- Faites glisser les douilles, les rondelles et les roues de chaque côté de l'essieu arrière.
- Placez les rondelles de chaque côté et serrez fermement à l'aide des écrous.

INSTALLATION DU GUIDON

- Insérez le guidon A à travers l'ouverture de la fourche et fixez-le à l'aide de vis M4×12.
- Montez le guidon B sur le guidon A et serrez les vis (voir Fig. 2).

INSTALLATION DU PHARE AVANT

- Montez le phare avant sur la fourche et fixez-le à l'aide de vis M4×12 (voir Fig. 3).

INSTALLATION DE LA FOURCHE

- Insérez le boulon à travers la fourche et serrez-le à l'aide de l'écrou (voir Fig. 4).

INSTALLATION DU GARDE-BOUE

- Fixez le garde-boue sur la fourche et serrez-le à l'aide de vis M4×25.

INSTALLATION DE LA ROUE AVANT

- Retirez les éléments préassemblés sur l'essieu avant (voir Fig. B).
- Insérez l'essieu avant d'un côté de la fourche.
- Placez une rondelle, la roue avant et une autre rondelle, puis passez l'essieu de l'autre côté de la fourche.
- Placez les rondelles de chaque côté de la roue et serrez fermement à l'aide des écrous.

PILES

- Tournez le bouton (D) en position «  » (déverrouillée) et soulevez le siège.
- Dévissez la vis (a) du couvercle du compartiment à piles et retirez le couvercle.
- Insérez 2 x AA / 1,5 V piles dans le compartiment (c), en respectant la polarité indiquée.
- Remplacez le couvercle et serrez la vis à l'aide d'un tournevis.
- Remettez le siège en place et tournez le bouton en position «  » (verrouillée).

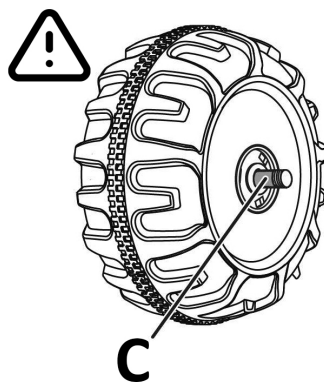
INSTALLATION DE LA MACHINE À BULLES ET DU RÉSERVOIR DE SOLUTION

- Branchez le câble de la machine à bulles.
- Installez la machine à bulles et fixez-la à l'aide des vis (voir Fig. 8).
- Placez le réservoir de solution de bulles à l'emplacement prévu sous la machine.

RÉSERVOIR DE SOLUTION À BULLES

- Tenez le réservoir droit et dévissez soigneusement le bouchon (F).
- Remplissez le réservoir avec la solution à bulles et revissez le bouchon en veillant à ce que les tuyaux (G) ne soient pas pliés.

Remarque: Après l'installation de toutes les roues, vérifiez qu'il y a un espace (C) entre le filetage de l'axe et les composants montés. Si l'espace est trop grand, ajoutez deux ou trois rondelles à l'intérieur de la roue. Après avoir serré l'écrou, faites tourner la roue à la main pour vérifier qu'elle tourne librement. Si la roue ne tourne pas facilement, retirez une ou deux rondelles.



FONCTIONS

- **Bouton musical (F)**
- **Interrupteur (H)**
- **Fonction bulles** – Tournez l'interrupteur sur ON pour activer la fonction bulles. Tournez sur OFF pour la désactiver.

Remarque: La fonction bulles fonctionne uniquement lorsque le bouton musical est activé.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

Vérifiez régulièrement les parties en plastique du jouet pour détecter des fissures ou des cassures.* Lubrifiez régulièrement les pièces rotatives avec une huile de machine fine.* Nettoyez le jouet avec un chiffon en coton doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux. Ne versez pas d'eau directement sur le jouet.* Ne nettoyez pas avec des produits agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.* Conservez le produit dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité et à distance des sources de chaleur. Ne l'exposez pas directement aux conditions environnementales – soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température.* N'utilisez pas le produit sur des surfaces boueuses, sablonneuses ou gravillonnées, qui pourraient endommager les pièces mobiles.* En cas de problème lié à l'utilisation normale, contactez un service après-vente agréé.

UPUTE ZA UPORABU VAŽNO – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE

KAKO BISTE ZAGUBILI SIGURNU UPOTREBU OVOG PROIZVODA, PRIDRŽAVAJTE SE SVIH UPOZORENJA, UPUTA I PREPORUKA DANIH U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNI

UPOZORENJA!

UPOZORENJE! NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ **NADZORA!*** **UPOZORENJE!** OVA IGRAČKA NEMA KOČNICE!* **UPOZORENJE!** IGRAČKA JE NAMIJENJENA DJECI STAROJ 3 GODINE I VIŠE, TEŽINE DO 30 KG! NE PREOPTEREĆUJTE!* **UPOZORENJE!** NIJE NAMIJENJENO DJECI MLAĐOJ OD 3 GODINE I TEŽOJ OD 30 KG!* **UPOZORENJE!** OVAJ PROIZVOD NIJE PRIJEVOZNO SREDSTVO!* **UPOZORENJE!** NE KORISTITI NA CESTAMA ILI PODRUČJIMA KOJA KORISTE VOZILA!* **UPOZORENJE!** DRŽATI DALJE OD VATRE!* **UPOZORENJE!** PRIJE UPOTREBE PROVJERITE JESU LI SVI DIJELOVI ISPRAVNO UČVRŠĆENI. Ne koristite proizvod ako nedostaju dijelovi ili su oštećeni!* Nemojte dopustiti korištenje od strane dvoje djece istovremeno!* Sastavljanje proizvoda smije obaviti isključivo odrasla osoba!* Dijete mora nositi obuću tijekom korištenja igračke! Preporučuje se korištenje kacige i zaštitne opreme.* Zabranjeno je trčanje ili guranje dok je dijete u autiću!* Koristiti isključivo danju i na dobro osvijetljenim mjestima!* Ne dopustite djeci da dodiruju kotače ili da budu u njihovoj blizini dok se igračka kreće!* Ako postoji labava ili odljepljena naljepnica ili njezin dio, mora se ponovno zalijepiti ili ukloniti kako bi se spriječilo da je mala djeca progutaju!* Nemojte koristiti rezervne dijelove ili druge komponente koje nisu isporučene od strane proizvođača! proizvođač nije odgovoran za sigurnost u slučajevima kada se koriste neoriginalni rezervni dijelovi ili komponente koje proizvođač nije odobrio ili preporučio.* Nemojte vršiti nikakve promjene ili modifikacije na konstrukciji! ako je potrebno, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisu za savjet i popravak.* Koristite proizvod samo za predviđenu svrhu!* Ne dopustite djeci mlađoj od 3 godine da budu u blizini proizvoda prije nego što je potpuno sastavljen, kako biste spriječili pristup malim ili odvojenim dijelovima!* Nemojte pričvršćivati dodatne uzice ili vrpce na proizvod, kako biste izbjegli rizik od gušenja!* Koristite samo na ravnim, izravnanim i sigurnim površinama koje su na sigurnoj udaljenosti od prometnica!* Ne dopustite da se proizvod koristi u blizini stepenica, pokretnih stepenica, pragova, rubova, bazena itd.!* Otopina za mjehuriće nije namijenjena za konzumaciju.* U slučaju kontakta s očima, temeljito isprati vodom.* Otopina može ostaviti mrlje na nekim površinama.* Držite plastičnu ambalažu dalje od djece kako biste izbjegli rizik od gušenja!

VAŽNO! UPOZORENJA I UPUTE ZA RUKOVANJE BATERIJAMA

- Uvijek osigurajte ležište za baterije poklopcem nakon umetanja baterije.
- Ne dopustite djeci pristup baterijama niti da se igraju s njima!
- Umećite samo baterije navedenog tipa i napona.
- Ne koristite baterije različitog tipa i napona, niti kombinirajte nove i korištene baterije.
- Ne spajajte kontakte baterije u kratki spoj.
- Baterije moraju biti umetnute u ležište s ispravnom polarnošću (+ i -).
- Uklonite oštećene i ispražnjene baterije.
- Ne punite baterije koje nisu punjive.
- Punjive baterije smije puniti samo odrasla osoba.
- Punjive baterije treba ukloniti iz proizvoda prije punjenja.
- Uklonite baterije ako se proizvod neće koristiti.
- Ne bacajte baterije u otvoreni plamen. Baterije se ne smiju rastavljati.
- **UPOZORENJE!** Otpad od istrošenih i neupotrebljivih baterija mora se odvajati. Zabranjeno je odlaganje u spremnike za miješani komunalni otpad. Baterije odlažite isključivo na za to predviđena mjesta.



GLAVNI DIJELOVI

1 – Kućište vozila (1 kom); 2 – Volan A (1 kom); 3 – Volan B (1 kom); 4 – Vilica (1 kom); 5 – Prednje svjetlo (1 kom); 6 – Blatobran (1 kom); 7 – Prednji kotač (1 kom); 8 – Stražnji kotač (2 kom); 9 – Dekorativni poklopac (2 kom); 10 – Čahura stražnje osovine (2 kom); 11 – Stražnja osovina (1 kom); 12 – Prednja osovina (1 kom); 13 – Podloška (8 kom); 14 – Matica (4 kom); 15 – Vijak (1 kom); 16 – Matica (1 kom); 17 – Vijak M4×12 (6 kom); 18 – Vijak M4×25 (2 kom); 19 – Stroj za mjehuriće (1 kom); 20 – Spremnik otopine za mjehuriće (1 kom); 21 – Ključ (2 kom).

Prije sastavljanja provjerite jesu li svi dijelovi prisutni.

UPUTE ZA SASTAVLJANJE

UPOZORENJE! PAŽLJIVO SLIJEDITE UPUTE ZA SASTAVLJANJE I TOČNIM REDOSLIJEDOM (SLIKE 1–8). * PAŽNJA! NEKI DIJELOVI KLIKNU NA MJESTO KADA SU PRAVILNO POSTAVLJENI. * **VAŽNO!** NAKON SVAKOG KORAKA PROVJERITE DA SU SVI DIJELOVI ČVRSTO PRIČVRŠĆENI. Igračka je namijenjena djeci starijoj od 3 godine i maksimalne težine 30 kg. Dijete može pokretati vozilo gurajući se nogama. Potrebne baterije: 2 × AA / 1,5 V (nisu uključene).

Potreban alat (nije uključen):



Odvijač



Kliješta



Čekić

UGRADNJA STRAŽNJIH KOTAČA

- Uklonite dijelove koji su unaprijed montirani na stražnju osovinu (vidi sliku A).
- Provedite stražnju osovinu kroz kućište vozila.
- Postavite čahure, podloške i kotače s obje strane stražnje osovine.
- Stavite podloške s obje strane i čvrsto učvrstite maticama.

UGRADNJA VOLANA

- Provedite volan A kroz otvor na vilici i pričvrstite ga vijcima M4×12.
- Montirajte volan B na volan A i zategnite vijke (vidi sliku 2).

UGRADNJA PREDNJEG SVJETLA

- Montirajte prednje svjetlo na vilicu i pričvrstite ga vijcima M4×12 (vidi sliku 3).

UGRADNJA VILICE

- Umetnite vijak kroz vilicu i zategnite maticom (vidi sliku 4).

UGRADNJA BLATOBRAHA

- Montirajte blatobran na vilicu i pričvrstite ga vijcima M4×25.

UGRADNJA PREDNJEG KOTAČA

- Uklonite dijelove koji su unaprijed montirani na prednju osovinu (vidi sliku B).
- Provedite prednju osovinu kroz jedan otvor na vilici.
- Stavite redom podlošku, prednji kotač i još jednu podlošku, a zatim provucite osovinu kroz drugi otvor na vilici.
- Stavite podloške s obje strane kotača i čvrsto ih učvrstite maticama.

BATERIJE

- Okrenite gumb (D) u položaj „“ (otključano) i podignite sjedalo.
- Odvijte vijak (a) na poklopcu pretinca za baterije i uklonite poklopac.
- Umetnite 2 × AA / 1,5 V baterije u pretinac (c), pazeći na ispravnu polaritetu.
- Vratite poklopac i učvrstite ga vijkom pomoću odvijača.
- Vratite sjedalo na mjesto i okrenite gumb u položaj „“ (zaključano).

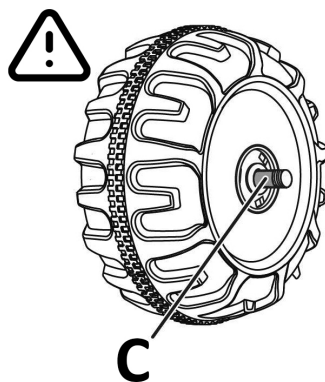
UGRADNJA STROJA ZA SAPUNSKJE MJEHURIĆE I SPREMNIKA S OTOPINOM

- Spojite kabel stroja za sapunske mjehuriće.
- Ugradite stroj za mjehuriće i pričvrstite ga vijcima (vidi sliku 8).
- Postavite spremnik s otopinom mjehurića ispod stroja, na predviđeno mjesto.

SPREMNIK S OTOPINOM ZA MJEHURIĆE

- Držite spremnik uspravno i pažljivo odvrnite poklopac (F).
- Napunite spremnik otopinom za sapunske mjehuriće i ponovno zavrните poklopac, pazeći da se cijevi (G) ne saviju.

Napomena: Nakon što su svi kotači montirani, provjerite postoji li razmak (C) između navoja osovine i ugrađenih dijelova. Ako je razmak prevelik, umetnite dvije ili tri podloške s unutarnje strane kotača. Nakon zatezanja matice, rukom okrenite kotač kako biste provjerili slobodno okretanje. Ako se kotač ne okreće glatko, uklonite jednu ili dvije podloške.



FUNKCIJE

Gumb za glazbu (F)

- **Prekidač (H)**
- **Funkcija mjehurića** – Okrenite prekidač u položaj ON za aktivaciju funkcije mjehurića. Okrenite u položaj OFF za deaktivaciju.

Napomena: Funkcija mjehurića radi samo kada je gumb za glazbu uključen.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE I NJEGU

Redovito provjeravajte plastične dijelove igračke na pukotine ili lomove.* Podmazujte rotirajuće dijelove finim strojnim uljem.* Igračku čistite mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom. Ne polijevajte igračku vodom.* Ne čistite agresivnim sredstvima koja sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.* Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu, zaštićenom od vlage i dovoljno udaljenom od izvora topline. Ne izlažite ga izravnom djelovanju okolišnih uvjeta – suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature.* Ne koristite proizvod na blatnim, pjeskovitim ili šljunčanim podlogama koje mogu oštetiti pokretne dijelove.* U slučaju problema tijekom redovne upotrebe, obratite se ovlaštenom servisu za savjet ili popravak.

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

ВАЖНО – ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТИ И САЧУВАТИ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

ДА БИ СЕ ОБЕЗБЕДИЛА БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА ОВОГ ПРОИЗВОДА, ПРАТИТЕ СВА УПОЗОРЕЊА, УПУТСТВА И ПРЕПОРУКЕ ДАТЕ У ОВОМ КОРИСНИЧКОМ УПУТСТВУ!

УПОЗОРЕЊА!

УПОЗОРЕЊЕ! НИКАДА НЕ ОСТАВЉАЈТЕ ДЕТЕ БЕЗ НАДЗОРА!* **УПОЗОРЕЊЕ!** ОВА ИГРАЧКА НЕМА КОЧНИЦЕ!***УПОЗОРЕЊЕ!** ИГРАЧКА ЈЕ НАМЕЊЕНА ЗА ДЕЦУ СТАРИЈУ ОД 3 ГОДИНЕ И ТЕЖИНЕ ДО 30 KG! НЕ ПРЕОПТЕРЕЖУЈТЕ!* **УПОЗОРЕЊЕ!** НИЈЕ ЗА ДЕЦУ МЛАЂУ ОД 3 ГОДИНЕ И ТЕЖУ ОД 30 KG!* **УПОЗОРЕЊЕ!** ОВАЈ ПРОИЗВОД НИЈЕ ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО!* **УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ КОРИСТИТИ НА ПУТЕВИМА ИЛИ МЕСТИМА ГДЕ СЕ КРЕЋУ ВОЗИЛА!* **УПОЗОРЕЊЕ!** ДРЖАТИ ДАЉЕ ОД ВАТРЕ!* **УПОЗОРЕЊЕ!** ПРОВЕРИТЕ ДА ЛИ СУ СВИ ДЕЛОВИ ДОБРО ФИКСИРАНИ ПРЕ УПОТРЕБЕ. НЕ КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОД АКО НЕДОСТАЈУ ДЕЛОВИ ИЛИ СУ ОШТЕЋЕНИ!* Није дозвољено коришћење од стране двоје деце истовремено!* Састављање производа сме обавити само одрасла особа!* Дете мора носити обућу током коришћења играчке! Препоручује се употреба кациге и заштитне опреме.* Забрањено је трчање или гурање док је дете у возилу!* Користити само током дана и на добро осветљеним местима!* Не дозволите деци да додирују тачкове или да буду у њиховој близини док се играчка креће!* Ако постоји лабава или одлепљена налепница или део ње, мора се поново залепити или уклонити како би се спречило да је мала деца прогутају!* Не користите резервне делове или друге компоненте које није испоручио произвођач! Произвођач није одговоран за безбедност у случајевима када се користе неоригинални резервни делови или компоненте које произвођач није одобрио или препоручио.* Не вршите никакве промене или модификације на конструкцији! Ако је потребно, обратите се продавцу или овлашћеном сервису за консултације и поправку.* Користите производ само за предвиђену намену!* Не дозволите деци млађој од 3 године да буду у близини производа пре него што је потпуно састављен, како бисте спречили приступ малим или одвојеним деловима!* Не причвршћујте додатне канпе или врпце на производ, како бисте избегли ризик од гушења!* Користите само на равним, изравнатим и безбедним површинама које су на безбедној удаљености од саобраћајница!* Не дозволите да се производ користи у близини степеница, покретних степеница, прагова, ивица, базена итд.* Раствор за мехуриће није намењен за пијење.* У случају контакта са очима, добро исперите водом.* Раствор може оставити мрље на појединим површинама.* Држите пластичну амбалажу даље од деце како бисте избегли ризик од гушења!

ВАЖНО! УПОЗОРЕЊА И УПУТСТВА ЗА РУКОВАЊЕ БАТЕРИЈАМА

- Увек обезбедите лежиште за батерије поклопцем након уметања батерије.
- Не дозволите деци приступ батеријама нити да се играју са њима!
- Умећите само батерије наведеног типа и напона.
- Не користите батерије различитих типова и напона, нити мешајте нове и коришћене батерије.
- Не кратко спајајте контактне површине.
- Батерије морају бити постављене у лежиште са исправном поларношћу (+ и -).
- Уклоните оштећене и испразњене батерије.
- Не пуните батерије које нису пуњиве.
- Пуњиве батерије сме да пуни само одрасла особа.
- Пуњиве батерије морају се уклонити из производа пре пуњења.
- Уклоните батерије када се производ неће користити.
- Не бацајте батерије у отворен пламен. Батерије се не смеју растављати.
- **УПОЗОРЕЊЕ!** Отпад од испразњених и неисправних батерија мора се сакупљати одвојено. Забрањено је бацање у контејнере за мешани кућни отпад. Одлажите батерије само на за то предвиђена места.



ГЛАВНИ ДЕЛОВИ

1 – Каросерија (1 ком); 2 – Волан А (1 ком); 3 – Волан Б (1 ком); 4 – Виљушка (1 ком); 5 – Предње светло (1 ком); 6 – Блатобран (1 ком); 7 – Предњи точак (1 ком); 8 – Задњи точак (2 ком); 9 – Декоративни поклопац (2 ком); 10 – Чахура задње осовине (2 ком); 11 – Задња осовина (1 ком); 12 – Предња осовина (1 ком); 13 – Подлошка (8 ком); 14 – Матица (4 ком); 15 – Вијак (1 ком); 16 – Матица (1 ком); 17 – Вијак М4×12 (6 ком); 18 – Вијак М4×25 (2 ком); 19 – Машина за мехуриће (1 ком); 20 – Резервоар за раствор мехурића (1 ком); 21 – Кључ (2 ком).

Проверите да ли су сви делови присутни пре склапања.

УПУТСТВО ЗА СКЛАПАЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ! ПАЖЉИВО ПРАТИТЕ УПУТСТВО ЗА СКЛАПАЊЕ И ТАЧАН РЕДОСЛЕД (СЛИКЕ 1–8).* **ПАЖЊА!** НЕКИ ДЕЛОВИ СЕ ЧУЈНО „КЛИКНУ“ КАДА СЕ ПРАВИЛНО ФИКСИРАЈУ.* **ВАЖНО!** НАКОН СВАКОГ КОРАКА ПРОВЕРИТЕ ДА СУ СВИ ДЕЛОВИ ДОБРО ПРИЧВРШЋЕНИ.

Играчка је намењена деци старијој од 3 године и тежине до 30 kg. Дете може покретати возило гурањем ногама. Батерије: 2 × AA / 1,5 V (нису укључене).

Потребан алат (није укључен):



Одвијач



Клешта



Чекић

МОНТАЖА ЗАДЊИХ ТОЧКОВА

- Уклоните делове који су унапред монтирани на задњу осовину (види слику А).
- Провуците задњу осовину кроз каросерију возила.
- Поставите чауре, подлошке и точкове са обе стране задње осовине.
- Монтирајте подлошке са обе стране и затегните матицама.

МОНТАЖА ВОЛАНА

- Провуците волан А кроз отвор на виљушци и причврстите га вијцима М4×12.
- Монтирајте волан В на волан А и затегните вијке (види слику 2).

МОНТАЖА ПРЕДЊЕ СВЕТОСТИ

- Поставите предње светло на виљушку и причврстите га вијцима М4×12 (види слику 3).

МОНТАЖА ВИЉУШКЕ

- Провуците вијак кроз виљушку и затегните матицом (види слику 4).

МОНТАЖА БЛАТОБРАНА

- Монтирајте блатобран на виљушку и причврстите га вијцима М4×25.

МОНТАЖА ПРЕДЊЕГ ТОЧКА

- Уклоните делове који су унапред монтирани на предњу осовину (види слику В).
- Провуците предњу осовину кроз један отвор на виљушци.
- Редом поставите подлошку, предњи точак и још једну подлошку, затим провуците осовину кроз други отвор на виљушци.
- Поставите подлошке са обе стране точка и затегните матицама.

БАТЕРИЈЕ

- Окрените дугме (D) у положај „“ (откључано) и подигните седиште.
- Одвијте шраф (a) на поклопцу кућишта за батерије и уклоните поклопац.
- Уметните 2 × AA / 1,5 V батерије у кућиште (c), водећи рачуна о исправној поларности.
- Вратите поклопац и учврстите га шрафом помоћу одвијача.
- Вратите седиште на своје место и окрените дугме у положај „“ (закључано).

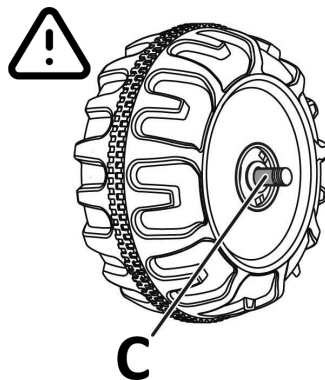
МОНТАЖА МАШИНЕ ЗА САПУНИЦЕ И РЕЗЕРВОАРА

- Повежите кабл машине за сапунице.
- Монтирајте машину за сапунице и причврстите је шрафовима (види слику 8).
- Поставите резервоар са раствором за сапунице испод машине, на предвиђено место.

РЕЗЕРВОАР ЗА РАСТВОР САПУНИЦА

- Држите резервоар усправно и пажљиво одвртите поклопац (F).
- Напуните резервоар раствором за сапунице и заврните поклопац, водећи рачуна да се цеви (G) не пресавију.

Напомена: Након што су сви точкови монтирани, проверите да ли постоји размак (C) између навоја осовине и монтираних делова. Ако је размак превелик, додајте две или три подлошке са унутрашње стране точка. Након затезања матице, руком окрените точак да бисте проверили да ли се слободно окреће. Ако се точак не окреће лако, уклоните једну или две подлошке.



ФУНКЦИЈЕ

- Дугме за музику (F)
- Прекидач (H)
- Функција сапуница – Окрените прекидач у положај ON да активирате функцију сапуница. Окрените у положај OFF да је деактивирате.

Напомена: Функција сапуница ради само када је дугме за музику укључено.

УПУТСТВА ЗА ОДРЖАВАЊЕ И НЕГУ

Редовно проверавајте пластичне делове играчке на пукотине или ломљење.* Подмазујте ротирајуће делове финим машинским уљем.* Чистите играчку меком памучном крпом или сунђером навлажњеним водом или благим детерџентом. Не преливајте играчку водом.* Не користите агресивна средства за чишћење која садрже абразивне честице, амонијак, варикину или алкохол.* Чувајте производ на чистом и сувом месту, без влаге и на безбедној удаљености од извора топлоте! Не излажите производ директном утицају средине – сунцу, киши, влази или наглим променама температуре!* Не користите производ на блатњавим, песковитим или шљунковитим површинама, јер могу оштетити покретне делове.* У случају проблема током нормалног коришћења, обратите се овлашћеном сервису за консултације или поправку.

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

ВАЖНО – ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТИ И САЧУВАТИ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

ЗА ДА СЕ ОСИГУРИ БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА НА ОВОЈ ПРОИЗВОД, СЛЕДЕТЕ ГИ СИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА, УПАТСТВА И ПРЕПОРАКИ ДАДЕНИ ВО ОВА УПАТСТВО ЗА КОРИСНИЦИ!

ПРЕДУПРЕДУВАЊА!

ВНИМАНИЕ! НИКОГАШ НЕ ГО ОСТАВАЈТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР! * **ВНИМАНИЕ!** ОВАА ИГРАЧКА НЕМА СОПИРАЧКИ! * **ВНИМАНИЕ!** ИГРАЧКАТА Е ПРИКЛАДНА ЗА ДЕЦА НАД 3 ГОДИНИ И СО ТЕЖИНА ДО 30 KG! НЕ ЈА ПРЕОПТЕРЕТУВАЈТЕ! * **ВНИМАНИЕ!** НЕ Е ЗА УПОТРЕБА ОД ДЕЦА ПОД 3 ГОДИНИ ИЛИ СО ТЕЖИНА НАД 30 KG! * **ВНИМАНИЕ!** ОВОЈ ПРОИЗВОД НЕ Е ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО! * **ВНИМАНИЕ!** НЕ КОРИСТЕТЕ НА ПАТИШТА ИЛИ ПОВРШИНИ НАМЕНЕТИ ЗА ВОЗИЛА! * **ВНИМАНИЕ!** ЧУВАЈТЕ ОД ОГАН! *

ВНИМАНИЕ! ПРЕД УПОТРЕБА ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ СИТЕ ДЕЛОВИ СЕ ПРАВИЛНО ФИКСИРАНИ. Не го користете производот ако има недостасувачки или оштетени делови! * Не дозволувајте двајца деца да ја користат истовремено! * Составувањето треба да го врши исклучиво возрасен! * Детето мора да носи чевли додека ја користи играчката! Препорачливо е носење кацига и заштитна опрема. * Забрането е трчање или туркање кога детето е во возилото! * Да се користи само преку ден и на добро осветлени места! * * Не дозволувајте децата да ги допираат тркалата или да бидат во нивна близина додека играчката е во движење! * Доколку има одлепена налепница или дел од неа, мора да се залепи повторно или да се отстрани за да се спречи мало дете да ја проголта! * Не користете резервни делови или други компоненти кои не се испорачани од производителот! Производителот не сноси одговорност за безбедноста ако се користат неоригинални или од него неодобрани или не препорачани резервни делови. * Не правете измени или модификации на конструкцијата! Доколку е потребно, контактирајте го продавачот или овластен сервис за консултација и поправка. * Користете го производот само согласно неговата намена! * Не дозволувајте деца под 3 години да бидат во близина на производот пред да биде целосно склопен, за да се избегне пристап до мали и одвоени делови! * Не прикачувајте дополнителни врвки или јажиња на производот, за да се избегне ризик од задушување! * Користете само на рамни, израмнети и безбедни површини, на безбедна оддалеченост од патишта! * Не дозволувајте користење на производот во близина на скали, ескалатори, прагови, рабови, базени и сл.! * Растворот за меурчиња не е наменет за пиење. * При контакт со очите, исплакнете обилно со вода. * Растворот може да остави дамки на некои површини. * Чувајте ја пластичната амбалажа подалеку од деца за да се избегне ризик од задушување!

ВАЖНО! ПРЕДУПРЕДУВАЊА И УПАТСТВА ЗА РАКУВАЊЕ СО БАТЕРИИ

- Секогаш обезбедете го лежиштето за батерии со капаче по вметнување на батеријата.
- Не дозволувајте пристап на деца до батериите, ниту да си играат со нив!
- Ставете само батерии од наведениот тип и напон.
- Не користете батерии од различен тип и напон или нови и искористени батерии заедно.
- Не ги поврзувајте контактните површини накратко.
- Батериите мора да бидат ставени со точна поларност (+ и -) во лежиштето.
- Отстранете ги оштетените и испразнетите батерии.
- Не полнете батерии кои не се за полнење.
- Батерии за полнење треба да се полнат само од возрасен.
- Батериите за полнење треба да се извадат од производот пред полнење.
- Извадете ги батериите кога производот нема да се користи.
- Не фрлајте батерии во отворен оган. Батериите не смеат да се расклопуваат
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Отпадот од искористени и неисправни батерии мора да се собира одвоено. Забрането е нивно фрлање во садови за мешан комунален отпад. Фрлајте ги батериите само на места наменети за таа цел.



ГЛАВНИ ДЕЛОВИ

1 – Каросерија (1 парче); 2 – Волан А (1 парче); 3 – Волан Б (1 парче); 4 – Вилка (1 парче); 5 – Предно светло (1 парче); 6 – Калник (1 парче); 7 – Предно тркало (1 парче); 8 – Задно тркало (2 парчиња); 9 – Декоративен капак (2 парчиња); 10 – Чаура за задна оска (2 парчиња); 11 – Задна оска (1 парче); 12 – Предна оска (1 парче); 13 – Подлошка (8 парчиња); 14 – Навртка (4 парчиња); 15 – Завртка (1 парче); 16 – Навртка (1 парче); 17 – Завртка М4×12 (6 парчиња); 18 – Завртка М4×25 (2 парчиња); 19 – Машина за меурчиња (1 парче); 20 – Садржател за раствор за меурчиња (1 парче); 21 – Клуч (2 парчиња).

Проверете дали сите делови се присутни пред склопување.

УПАТСТВО ЗА СКЛОПУВАЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ВНИМАТЕЛНО СЛЕДЕТЕ ГИ УПАТСТВАТА И ТОЧНИОТ РЕДОСЛЕД (СЛИКИ 1–8).* **ВНИМАНИЕ!** НЕКОИ ДЕЛОВИ СЕ ФИКСИРААТ СО КЛИК КОГА СЕ ПРАВИЛНО ПОСТАВЕНИ.* **ВАЖНО!** ПО СЕКОЈ ЧЕКОР ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ СИТЕ ДЕЛОВИ СЕ ДОБРО ПРИЦВРСТЕНИ.

Играчката е наменета за деца постари од 3 години и со максимална тежина од 30 kg. Детето може да го придвижува возилото туркајќи со нозете. Батерии: 2 × AA / 1,5 V (не се вклучени).

Потребни алати (не се вклучени):



Шрафцигер



Клешти



Чекан

МОНТИРАЊЕ НА ЗАДНИТЕ ТРКАЛА

- Отстранете ги деловите кои претходно се монтирани на задната оска (види слика А).
- Провлечете ја задната оска низ каросеријата на возилото.
- Поставете ги чаурите, подлошките и тркалата од двете страни на задната оска.
- Монтирајте подлошки од двете страни и затегнете ги со навртките.

МОНТИРАЊЕ НА ВОЛАНОТ

- Провлечете ја дршката А низ отворот на вилушката и прицврстете ја со завртки М4×12.
- Монтирајте ја дршката В на дршката А и затегнете ги завртките (види слика 2).

МОНТИРАЊЕ НА ПРЕДНОТО СВЕТЛО

- Монтирајте го предното светло на вилушката и прицврстете го со завртки М4×12 (види слика 3).

МОНТИРАЊЕ НА ВИЛУШКАТА

- Поставете го болтот низ вилушката и затегнете го со навртката (види слика 4).

МОНТИРАЊЕ НА КАЛНИКОТ

- Монтирајте го калникот на вилушката и прицврстете го со завртки М4×25.

МОНТИРАЊЕ НА ПРЕДНОТО ТРКАЛО

- Отстранете ги деловите кои претходно се монтирани на предната оска (види слика В).
- Провлечете ја предната оска низ едниот отвор на вилушката.
- Поставете редоследно подлошка, предно тркало и уште една подлошка, потоа провлечете ја оска преку другиот отвор на вилушката.
- Монтирајте подлошки од двете страни на тркалото и затегнете ги со навртките.

БАТЕРИИ

- Завртете го копчето (D) во положба „“ (отклучено) и подигнете го седиштето.
- Одвртете го шрафот (a) од капачето на куќиштето за батерии и извадете го капачето.
- Вметнете 2 x AA / 1,5 V батерии во куќиштето (c), внимавајќи на точната поларност.
- Поставете го капачето назад и затегнете го шрафот со помош на шрафцигер.
- Вратете го седиштето и завртете го копчето во положба „“ (заклучено).

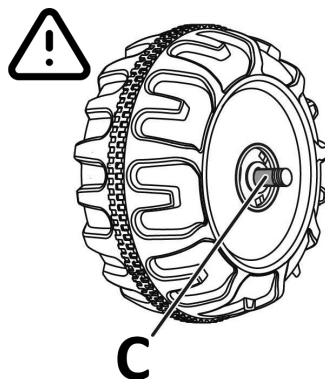
МОНТИРАЊЕ НА МАШИНКАТА ЗА САПУНСКИ МЕУРЧИЊА И РЕЗЕРВОАРОТ

- Поврзете го кабелот на машинката за сапунски меурчиња.
- Монтирајте ја машинката и прицврстете ја со шrafoви (види слика 8).
- Поставете го резервоарот со растворот на предвиденото место под машинката.

РЕЗЕРВОАР ЗА РАСТВОР НА САПУНСКИ МЕУРЧИЊА

- Држете го резервоарот исправен и внимателно одвртете го капачето (F).
- Наполнете го резервоарот со раствор за сапунски меурчиња и завртете го капачето назад, внимавајќи цевките (G) да не се свиткани.

Забелешка: По монтирањето на сите тркала, проверете дали има растојание (C) помеѓу навојот на оската и монтираните елементи. Ако растојанието е преголемо, ставете две или три подлошки од внатрешната страна на тркалото. По затегнување на навртката, завртете го тркалото со рака за да проверите дали се врти слободно. Ако тркалото не се врти мазно, отстранете една или две подлошки.



ФУНКЦИИ

- Копче за музика (F)
- Прекинувач (H)
- Функција за меурчиња – Завртете го прекинувачот во положба ON за да ја активирате функцијата за меурчиња. Завртете го во положба OFF за да ја исклучите.

Забелешка: Функцијата за меурчиња работи само кога копчето за музика е вклучено.

УПАТСТВА ЗА ОДРЖУВАЊЕ И НЕГА

Редовно проверувајте ги пластичните делови од играчката за пукнатини или кршење.* Подмачкувајте ги ротирачките делови со фино машинско масло.* Чистете ја играчката со мека памучна крпа или сунѓер навлажнет со вода или благ детергент. Не ја полевајте со вода.* Не користете агресивни средства за чистење кои содржат абразивни честички, амонијак, белило или алкохол.* Чувајте го производот на чисто и суво место, без влага и на безбедно растојание од извори на топлина. Не го изложувајте на директни атмосферски влијанија – сонце, дожд, влага или нагли температурни промени!* Не го користете производот на калливи, песочни или чакалести терени кои можат да ги оштетат подвижните делови.* При проблеми со нормалната употреба, обратете се до овластен сервис за совет или поправка.

UDHËZIME PËR PËRDORIM E RËNDËSISHME – LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR TË ARDHMEN

PËR TË SIGURUAR PËRDORIMIN E SIGURT TË KËTJË PRODUKTI,
NDIQNI TË GJITHA PARALAJMËRIMET, UDHËZIMET DHE
REKOMANDIMET E DHËNA NË KËTË MANUAL PËRDORIMI!

PARALAJMËRIME!

KUJDES! KURRË MOS E LINI FËMIJËN PA MBIKËQYRJE!*** KUJDES!** KJO LODËR NUK KA FRENAT!*** KUJDES!** KJO LODËR ËSHTË E PËRSHTATSHME PËR FËMIJË MBI 3 VJEÇ DHE ME PESHË DERI NË 30 kg! MOS E MBINGARKONI!*** KUJDES!** NUK LEJOHET PËR FËMIJË NËN 3 VJEÇ OSE ME PESHË MBI 30 kg!*** KUJDES!** KY PRODUKT NUK ËSHTË MJET TRANSPORTI!*** KUJDES!** MOS E PËRDORNI NË RRUGË APO VENDE TË DEDIKUARA PËR MJETE!*** KUJDES!** MBAJENI LARG ZJARRIT!*** KUJDES!** KONTROLLONI QË TË GJITHA PJESËT TË JENË MIRË TË FIKSUARA PARA PËRDORIMIT. Mos e përdorni produktin nëse mungojnë ose janë të dëmtuara pjesët!*** Mos lejoni që dy fëmijë ta përdorin njëkohësisht!*** Montimi duhet të bëhet vetëm nga një i rritur!*** Fëmija duhet të mbajë këpuçë gjatë përdorimit të lodrës!** Rekomandohet përdorimi i helmetës dhe pajisjeve mbrojtëse.* Ndalohen vrapimet ose shtytjet ndërsa fëmija ndodhet në makinë!*****

Përdorni vetëm gjatë ditës dhe në vende të ndriçuara mirë!*** Mos lejoni fëmijët të prekin rrotat ose të jenë pranë tyre, kur lodra është në lëvizje!*** Nëse ka një ngjitëse të shkëputur ose pjesë të saj, duhet të ngjitet ose të hiqet, që të mos gëlltitet nga fëmijët e vegjël!*** Mos përdorni pjesë këmbimi dhe komponentë të tjerë që nuk janë dërguar nga prodhuesi!*** Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për sigurinë në rast se përdoren pjesë këmbimi të ndryshme nga ato origjinale për tipin e miratuar ose të rekomanduara prej tij.* Mos bëni ndryshime ose modifikime në konstruksion! Nëse është e nevojshme, kontaktoni tregtarin ose një servis të autorizuar për konsultim dhe riparim.* Përdorni produktin vetëm sipas destinacionit të tij!*** Mos lejoni praninë e fëmijëve nën 3 vjeç, përpara se të jetë montuar plotësisht produkti, për të shmangur qasjen tek pjesë të vogla dhe të çmontuara!*** Mos vendosni në produkt litarë dhe lidhëse shtesë, për të shmangur rrezikun nga mbytja!*** Përdorni vetëm në sipërfaqe të sheshta, pa pjerrësi dhe të sigurta, të vendosura në një distancë të sigurt nga rrugët!*** Mos lejoni përdorimin e produktit pranë shkallëve, shkallëve lëvizëse, pragjeve, daljeve, pishinave etj.!*** Solucioni i flluskave nuk është i destinuar për konsumim.*** Në rast kontakti me sytë, shpëljajeni mirë me ujë.* Solucioni mund të lërë njolla në disa sipërfaqe.*Mbjajeni paketimin najloni larg fëmijëve, për të shmangur rrezikun nga mbytja!

BELANGRIJK! WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

- Beveilig het batterijcompartiment altijd met het deksel nadat de batterij is geplaatst.
- Laat kinderen geen toegang hebben tot de batterijen of ermee spelen!
- Plaats alleen batterijen van het aangegeven type en de aangegeven spanning.
- Gebruik geen batterijen van verschillende types en spanningen, en meng geen nieuwe en gebruikte batterijen.
- Maak de contactpunten niet kort.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit (+ en -) in het compartiment worden geplaatst.
- Verwijder beschadigde of lege batterijen.
- Laad geen batterijen op die niet oplaadbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen door een volwassene worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het product worden verwijderd vóór het opladen.
- Verwijder de batterijen als het product niet wordt gebruikt.
- Gooi batterijen niet in open vuur. Batterijen mogen niet worden gedemonteerd.
- **WAARSCHUWING!** Afval van lege en onbruikbare batterijen moet apart worden ingezameld. Het is verboden ze in het huishoudelijk restafval te gooien. Lever batterijen alleen in op daartoe bestemde inzamelpunten.



PJESËT KRYESORE

1 – Trupi i automjetit (1 copë); 2 – Timoni A (1 copë); 3 – Timoni B (1 copë); 4 – Piruni (1 copë); 5 – Drita e përparme (1 copë); 6 – Mburoja e baltës (1 copë); 7 – Rrota e përparme (1 copë); 8 – Rrota e pasme (2 copë); 9 – Kapaku dekorativ (2 copë); 10 – Mbështetës i boshtit të pasmë (2 copë); 11 – Boshti i pasmë (1 copë); 12 – Boshti i përparmë (1 copë); 13 – Rondelë (8 copë); 14 – Arrë (4 copë); 15 – Bulon (1 copë); 16 – Arrë (1 copë); 17 – Vidë M4×12 (6 copë); 18 – Vidë M4×25 (2 copë); 19 – Makina e flluskave (1 copë); 20 – Enë për solucionin e flluskave (1 copë); 21 – Çelës (2 copë).

Sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë të pranishme para montimit.

UDHËZIME PËR MONTIM

KUJDES! NDIQNI ME KUJDES UDHËZIMET DHE RENDIN E SAKTË TË MONTIMIT (FIGURAT 1–8). * VËREJTJE! DISA PJESË KLIKOJNË KUR VENDOSEN SIÇ DUHET. * **E RËNDËSISHME!** PAS ÇDO HAPI, KONTROLLONI QË TË GJITHA PJESËT TË JENË TË FIKSUARA MIRË.

Kjo lodër është e përshtatshme për fëmijë mbi 3 vjeç dhe me peshë maksimale 30 kg. Fëmija mund ta lëvizë mjetin duke shtyrë me këmbë. Bateritë: 2 × AA / 1,5 V (nuk përfshihen).

Veglat e nevojshme (nuk përfshihen):



Kaçavidë



Pinca



Çekiç

MONTIMI I RROTAVE TË PASME

- Отстранете ги деловите кои претходно се монтирани на задната оска (вHiqni pjesët që janë montuar paraprakisht në boshtin e pasëm (shih Fig. A).
- Futeni boshtin e pasëm përmes trupit të automjetit.
- Vendosni mbështetëset, rondelet dhe rrotat në të dy anët e boshtit të pasëm.
- Vendosni rondelet në të dy anët dhe shtrëngoni fort me arrat.

MONTIMI I TIMONIT

- Futni Timonin A përmes hapjes së pirunit dhe fiksojeni me vida M4×12.
- Montoni Timonin B mbi Timonin A dhe shtrëngoni vidat (shih Fig. 2).

MONTIMI I DRITËS SË PARMË

- Montoni dritën e përparme në pirun dhe fiksojeni me vida M4×12 (shih Fig. 3).

MONTIMI I PIRUNIT

- Futni bulonin përmes pirunit dhe shtrëngoni me arrën (shih Fig. 4).

MONTIMI I MBROJTËSIT TË BALTËS

- Montoni mbrojtësin e baltës në pirun dhe fiksojeni me vida M4×25.

MONTIMI I RROTËS SË PARMË

- Hiqni pjesët që janë montuar paraprakisht në boshtin e përparmë (shih Fig. B).
- Futeni boshtin e përparmë në njërën anë të pirunit.
- Vendosni një rondele, rrotën e përparme dhe një rondele tjetër, pastaj kaloni boshtin përmes anës tjetër të pirunit.
- Vendosni rondelet në të dy anët e rrotës dhe shtrëngoni fort me arrat.

BATERITË

- Rrotulloni butonin (D) në pozicionin “” (i hapur) dhe ngrini sediljen.
- Hiqni vidhën (a) nga kapaku i ndarjes së baterive dhe hiqni kapakun.
- Vendosni 2 × AA / 1,5 V bateri në ndarjen (c), duke ndjekur polaritetin e saktë të treguar.
- Vendosni përsëri kapakun dhe shtrëngoni vidën me një kaçavidë.
- Vendosni sediljen përsëri në vend dhe rrotulloni butonin në pozicionin “” (i mbyllur).

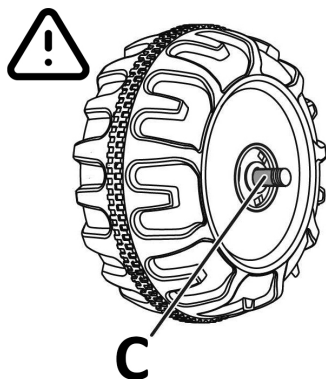
MONTAZHI I MAKINËS SË FLLUSKAVE DHE I ENËS ME ZGJIDHJE

- Lidhni kabllon e makinës së fluskave.
- Montoni makinën e fluskave dhe sigurojeni me vida (shih Fig. 8).
- Vendosni enën me solucionin e fluskave në vendin e saj nën makinë.

ENA E ZGJIDHJES PËR FLLUSKA

- Mbajeni enën drejt dhe hiqni me kujdes kapakun (F).
- Mbusheni enën me solucion për fluska dhe vendosni kapakun përsëri, duke u siguruar që tubat (G) të mos përkulen.

Shënim: Pasi të jenë montuar të gjitha rrotat, kontrolloni nëse ka hapësirë (C) midis filetimit të boshtit dhe pjesëve të montuara. Nëse hapësira është shumë e madhe, shtoni dy ose tre rrodele nga ana e brendshme e rrotës. Pas shtrëngimit të arrës, rrotullojeni rrotën me dorë për të siguruar që ajo të rrotullohet lirshëm. Nëse rrota nuk rrotullohet në mënyrë të butë, hiqni një ose dy rrodele.



FUNKSIONET

- **Butoni i muzikës (F)**
- **Ndërprerësi (H)**
- **Funksioni i fluskave** – Rrotulloni ndërprerësin në pozicionin ON për të aktivizuar funksionin e fluskave. Rrotulloni në OFF për ta çaktivizuar atë.

Shënim: Funksioni i fluskave funksionon vetëm kur butoni i muzikës është i ndezur.

UDHËZIME PËR MIRËMBAJTJE DHE KUJDES

Kontrolloni rregullisht pjesët plastike të lodrës për çarje ose thyerje.* Lubrifikoni rregullisht pjesët rrotulluese me vaj të imët makinerik.* Pastroni lodrën duke përdorur një leckë pambuku të butë ose sfungjer të lagur me ujë ose detergjent të butë. Mos e lani lodrën me ujë të rrjedhshëm.* Mos përdorni pastrues agresivë që përmbajnë grimca gërryese, amoniak, zbardhues ose alkool.* Ruajeni produktin në një vend të pastër dhe të thatë, pa lagështi dhe larg burimeve të nxehtësisë! Mos e ekspozoni direkt ndaj faktorëve të ambientit – diell, shi, lagështi apo ndryshime të papritura temperature!* Mos e përdorni produktin në sipërfaqe me baltë, rrëre apo zhavorr, të cilat mund të dëmtojnë pjesët lëvizëse.* Në rast të problemeve me përdorimin normal, kontaktoni një qendër të autorizuar për konsultim ose riparim.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ
ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ
ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ! * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΦΡΕΝΑ! * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΕΩΣ 30 kg! ΜΗΝ ΤΟ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΝΕΤΕ! * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ Η ΑΝΩ ΤΩΝ 30 kg! * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΜΕΣΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ! * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΔΡΟΜΟΥΣ Η ΧΩΡΟΥΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ! * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ! * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΑ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπουν ή έχουν φθορές στα εξαρτήματα! * Μην επιτρέπετε τη χρήση από δύο παιδιά ταυτόχρονα! * Η συναρμολόγηση να γίνεται μόνο από ενήλικα! * Το παιδί πρέπει να φοράει παπούτσια κατά τη χρήση του παιχνιδιού! Συνιστάται η χρήση κράνους και προστατευτικού εξοπλισμού. * Απαγορεύεται το τρέξιμο ή το σπρώξιμο όταν το παιδί είναι μέσα στο όχημα! * Να χρησιμοποιείται μόνο την ημέρα και σε καλά φωτισμένους χώρους! * Μην επιτρέπετε στα παιδιά να αγγίζουν τους τροχούς ή να βρίσκονται κοντά τους, όταν το παιχνίδι κινείται! * Αν υπάρχει ξεκολλημένο αυτοκόλλητο ή μέρος του, πρέπει να κολληθεί ή να αφαιρεθεί, ώστε να μην καταποθεί από μικρά παιδιά! * Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά και άλλα εξαρτήματα που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή! Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για την ασφάλεια σε περίπτωση που χρησιμοποιηθούν ανταλλακτικά διαφορετικά από τα αυθεντικά για τον εγκεκριμένο τύπο ή μη εγκεκριμένα από αυτόν. * Μην κάνετε αλλαγές ή τροποποιήσεις στη δομή! Αν χρειαστεί, επικοινωνήστε με τον έμπορο ή εξουσιοδοτημένο σέρβις για συμβουλή και επισκευή. * Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του! * Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών κάτω των 3 ετών, πριν συναρμολογηθεί πλήρως το προϊόν, για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά και αποσυναρμολογημένα μέρη! * Μην τοποθετείτε πρόσθετα κορδόνια και σχοινιά στο προϊόν, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού! * Χρησιμοποιείτε μόνο σε επίπεδες, χωρίς κλίση και ασφαλείς επιφάνειες, τοποθετημένες σε ασφαλή απόσταση από το οδόστρωμα! * Μην επιτρέπετε τη χρήση του προϊόντος κοντά σε σκάλες, κυλιόμενες σκάλες, κατώφλια, προεξοχές, πισίνες κ.λπ.! * Το διάλυμα για σαπουνόφουσκες δεν προορίζεται για πόση. * Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε καλά με νερό. * Το διάλυμα μπορεί να αφήσει λεκέδες σε ορισμένες επιφάνειες. * Κρατήστε τη νάilon συσκευασία μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Πάντα να ασφαρίζετε τη θήκη της μπαταρίας με το καπάκι μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να έχουν πρόσβαση στις μπαταρίες ή να παίζουν με αυτές!
- Τοποθετήστε μόνο μπαταρίες του καθορισμένου τύπου και τάσης.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή τάσης, ούτε να αναμειγνύετε καινούργιες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές των μπαταριών.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα (+ και -) στη θήκη.
- Αφαιρέστε τις κατεστραμμένες ή εξαντλημένες μπαταρίες.
- Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικα.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν πριν από τη φόρτιση.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να αποσυναρμολογούνται.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα απόβλητα που προέρχονται από εξαντλημένες και μη χρησιμοποιήσιμες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Απαγορεύεται η απόρριψή τους στους κάδους οικιακών απορριμμάτων. Απορρίψτε τις μπαταρίες μόνο σε κατάλληλα σημεία συλλογής.

**ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ**

1 – Σώμα οχήματος (1 τεμ.); 2 – Τιμόνι Α (1 τεμ.); 3 – Τιμόνι Β (1 τεμ.); 4 – Πιρούνι (1 τεμ.); 5 – Μπροστινό φως (1 τεμ.); 6 – Λασπωτήρας (1 τεμ.); 7 – Μπροστινός τροχός (1 τεμ.); 8 – Πίσω τροχός (2 τεμ.); 9 – Διακοσμητικό κάλυμμα (2 τεμ.); 10 – Θήκη άξονα πίσω τροχού (2 τεμ.); 11 – Πίσω άξονας (1 τεμ.); 12 – Μπροστινός άξονας (1 τεμ.); 13 – Ροδέλα (8 τεμ.); 14 – Παξιμάδι (4 τεμ.); 15 – Μπουλόνι (1 τεμ.); 16 – Παξιμάδι (1 τεμ.); 17 – Βίδα M4x12 (6 τεμ.); 18 – Βίδα M4x25 (2 τεμ.); 19 – Μηχανή σαπουνόφουσκων (1 τεμ.); 20 – Δοχείο διαλύματος σαπουνόφουσκων (1 τεμ.); 21 – Κλειδί (2 τεμ.).

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα υπάρχουν πριν από τη συναρμολόγηση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΕΙΡΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ (ΕΙΚΟΝΕΣ 1–8). * ΠΡΟΣΟΧΗ! ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΟΥΜΠΩΝΟΥΝ ΜΕ ΗΧΟ “ΚΛΙΚ” ΟΤΑΝ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ. * **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΒΗΜΑ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ ΚΑΛΑ.

Το παιχνίδι προορίζεται για παιδιά άνω των 3 ετών και μέγιστου βάρους 30 kg. Το παιδί μπορεί να κινεί το όχημα σπρώχνοντας με τα πόδια. Μπαταρίες: 2 × AA / 1,5 V (δεν περιλαμβάνονται).

Απαιτούμενα εργαλεία (δεν περιλαμβάνονται):



Κατσαβίδι



Πένσα



Σφυρί

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ

- Αφαιρέστε τα εξαρτήματα που είναι προ-συναρμολογημένα στον πίσω άξονα (βλ. εικ. α).
- Περάστε τον πίσω άξονα μέσα από το σώμα του οχήματος.
- Τοποθετήστε τα δακτυλίδια, τις ροδέλες και τους τροχούς και από τις δύο πλευρές του πίσω άξονα.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΡΟΔΕΛΕΣ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΥΟ ΠΛΕΥΡΕΣ ΚΑΙ ΣΦΙΞΤΕ ΚΑΛΑ ΜΕ ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

- Περάστε το τιμόνι α μέσα από το άνοιγμα του πιρουνιού και στερεώστε το με βίδες m4x12.
- Τοποθετήστε το τιμόνι b επάνω στο τιμόνι α και σφίξτε τις βίδες (βλ. εικ. 2).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΦΩΤΟΣ

- Τοποθετήστε το εμπρόσθιο φως στο πιρούνι και στερεώστε το με βίδες m4x12 (βλ. εικ. 3).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΙΡΟΥΝΙΟΥ

- Περάστε το μπουλόνι μέσα από το πιρούνι και σφίξτε το με το παξιμάδι (βλ. εικ. 4).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΛΑΣΠΟΤΗΡΑ

- Τοποθετήστε τον λασπωτήρα στο πιρούνι και στερεώστε τον με βίδες m4x25.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΤΡΟΧΟΥ

- Αφαιρέστε τα εξαρτήματα που είναι προ-συναρμολογημένα στον εμπρόσθιο άξονα (βλ. εικ. b).
- Περάστε τον εμπρόσθιο άξονα από τη μία πλευρά του πιρουνιού.
- Τοποθετήστε μία ροδέλα, τον εμπρόσθιο τροχό και μία ακόμη ροδέλα και στη συνέχεια περάστε τον άξονα από την άλλη πλευρά του πιρουνιού.
- Τοποθετήστε τις ροδέλες και στις δύο πλευρές του τροχού και σφίξτε καλά με τα παξιμάδια.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Περιστρέψτε το κουμπί (D) στη θέση «» (ξεκλειδωτο) και σηκώστε το κάθισμα.
- Ξεβιδώστε τη βίδα (a) από το καπάκι της θήκης των μπαταριών και αφαιρέστε το καπάκι.
- Τοποθετήστε 2 x AA / 1,5 V μπαταρίες στη θήκη (c), προσέχοντας τη σωστή πολικότητα.
- Τοποθετήστε ξανά το καπάκι και σφίξτε τη βίδα με ένα κατσαβίδι.
- Επανατοποθετήστε το κάθισμα και περιστρέψτε το κουμπί στη θέση «» (κλειδωμένο).

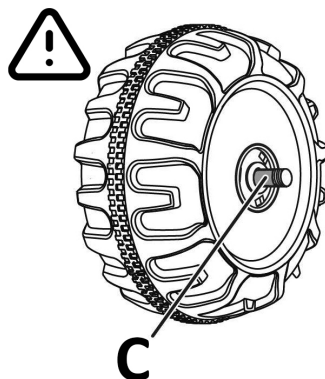
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΣ ΦΟΥΣΚΩΝ ΚΑΙ ΔΟΧΕΙΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ

- Συνδέστε το καλώδιο της μηχανής φουσκών.
- Τοποθετήστε τη μηχανή φουσκών και στερεώστε τη με βίδες (βλ. Εικ. 8).
- Τοποθετήστε το δοχείο με το διάλυμα φουσκών κάτω από τη μηχανή, στη θέση που υποδεικνύεται.

ΔΟΧΕΙΟ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΦΟΥΣΚΩΝ

- Κρατήστε το δοχείο όρθιο και ξεβιδώστε προσεκτικά το καπάκι (F).
- Γεμίστε το δοχείο με διάλυμα για φούσκες και βιδώστε ξανά το καπάκι, διασφαλίζοντας ότι οι σωλήνες (G) δεν λυγίζουν.

Σημείωση: Αφού εγκαταστήσετε όλους τους τροχούς, ελέγξτε αν υπάρχει κενό (C) μεταξύ του σπειρώματος του άξονα και των συναρμολογημένων εξαρτημάτων. Αν το κενό είναι πολύ μεγάλο, προσθέστε δύο ή τρεις ροδέλες στο εσωτερικό του τροχού. Μετά το σφίξιμο του παξιμαδιού, περιστρέψτε τον τροχό με το χέρι για να βεβαιωθείτε ότι γυρίζει ομαλά. Αν ο τροχός δεν περιστρέφεται ελεύθερα, αφαιρέστε μία ή δύο ροδέλες.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- **Κουμπί μουσικής (F)**
 - **Διακόπτης (H)**
 - **Λειτουργία φουσκών** – Περιστρέψτε το διακόπτη στη θέση ON για ενεργοποίηση της λειτουργίας φουσκών. Περιστρέψτε στη θέση OFF για απενεργοποίηση.
- Σημείωση: Η λειτουργία φουσκών λειτουργεί μόνο όταν το κουμπί μουσικής είναι ενεργοποιημένο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Ελέγχετε τακτικά τα πλαστικά μέρη του παιχνιδιού για ρωγμές ή σπασίματα.* Λιπαίνετε τα περιστρεφόμενα μέρη τακτικά με λεπτό μηχανικό λάδι.* Καθαρίζετε το παιχνίδι με ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι, ελαφρώς βρεγμένο με νερό ή ήπιο καθαριστικό. Μην ρίχνετε νερό απευθείας πάνω στο παιχνίδι.* Μην καθαρίζετε με σκληρά καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή αλκοόλ.* Φυλάσσετε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος, χωρίς υγρασία και μακριά από πηγές θερμότητας. Μην το εκθέτετε απευθείας σε περιβαλλοντικούς παράγοντες – ήλιο, βροχή, υγρασία ή απότομες μεταβολές θερμοκρασίας!* Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε λασπώδεις, αμμώδεις ή χαλικόστρωτες επιφάνειες που μπορεί να καταστρέψουν τα κινούμενα μέρη.* Σε περίπτωση προβλημάτων κατά τη φυσιολογική χρήση, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI
PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISEMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI
RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

AVERTISEMENTE!

ATENȚIE! NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT!* **ATENȚIE!** ACEASTĂ JUCĂRIE NU ARE FRÂNE!* **ATENȚIE!** ACEASTĂ JUCĂRIE ESTE POTRIVITĂ PENTRU COPII DE PESTE 3 ANI ȘI CU GREUTATE DE MAXIM 30 kg! NU SUPRĂÎNCĂRCAȚI!* **ATENȚIE!** NU ESTE DESTINATĂ COPIILOR SUB 3 ANI SAU CU GREUTATE MAI MARE DE 30 kg!* **ATENȚIE!** ACEST PRODUS NU ESTE UN MIJLOC DE TRANSPORT!* **ATENȚIE!** NU UTILIZAȚI PE DRUMURI SAU ÎN ZONE CIRCULATE DE VEHICULE!* **ATENȚIE!** FERITI DE FOC!* **ATENȚIE!** VERIFICAȚI CA TOATE PIESELE SĂ FIE FIXATE CORECT ÎNAINTE DE UTILIZARE. Nu utilizați produsul dacă lipsesc piese sau sunt deteriorate!* Nu permiteți utilizarea simultană de către doi copii!* Asamblarea trebuie făcută exclusiv de către un adult!* Copilul trebuie să poarte încălțăminte în timpul utilizării jucăriei! Se recomandă utilizarea unei căști și a echipamentului de protecție.* Este interzis alergatul sau împingerea în timp ce copilul se află în mașinuță!* Utilizați numai în timpul zilei și în locuri bine luminate!* Nu permiteți copiilor să atingă roțile sau să fie în apropierea lor, când jucăria este în mișcare!* Dacă există un autocolant dezlipit sau o parte a acestuia, trebuie lipit la loc sau îndepărtat, pentru a nu fi înghițit de copiii mici!* Nu folosiți piese de schimb și alte componente care nu sunt furnizate de producător! Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru siguranță în cazul utilizării unor piese de schimb diferite de cele originale pentru tipul aprobat sau care nu sunt recomandate de acesta.* Nu faceți modificări sau ajustări la construcție! Dacă este necesar, contactați comerciantul sau un service autorizat pentru consultanță și reparații.* Utilizați produsul doar conform destinației sale!* Nu permiteți prezența copiilor sub 3 ani, înainte de a asambla complet produsul, pentru a evita accesul la piese mici și dezasamblate!* Nu atașați șnururi sau legături suplimentare la produs, pentru a evita riscul de sufocare!* Utilizați doar pe suprafețe plane, fără înclinație și sigure, situate la o distanță sigură față de drumuri!* Nu permiteți utilizarea produsului în apropierea scărilor, scărilor rulante, pragurilor, muchiilor, piscinelor etc.* Soluția pentru baloane de săpun nu este destinată consumului.* În caz de contact cu ochii, clătiți bine cu apă.* Soluția poate păta anumite suprafețe.* Țineți ambalajul de plastic departe de copii, pentru a evita riscul de sufocare!

IMPORTANT! AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA BATERIILOR

- Asigurați întotdeauna compartimentul bateriei cu capacul după introducerea bateriei.
- Nu permiteți copiilor să aibă acces la baterii sau să se joace cu ele!
- Introduceți doar baterii de tipul și tensiunea specificate.
- Nu folosiți baterii de tipuri sau tensiuni diferite, și nu amestecați baterii noi cu baterii uzate.
- Nu scurtcircuitați bornele bateriilor.
- Bateriile trebuie introduse în compartiment cu polaritatea corectă (+ și -).
- Îndepărtați bateriile deteriorate sau descărcate.
- Nu reîncărcați baterii care nu sunt reîncărcabile.
- Bateriile reîncărcabile trebuie reîncărcate doar de către un adult.
- Bateriile reîncărcabile trebuie îndepărtate din produs înainte de încărcare.
- Scoateți bateriile dacă produsul nu va fi folosit.
- Nu aruncați bateriile în foc deschis. Bateriile nu trebuie demontate.
- **ATENȚIE!** Deșeurile generate de bateriile epuizate și inutilizabile trebuie colectate separat. Este interzisă aruncarea lor în containerele de deșeurii menajere amestecate. Aruncați bateriile doar în punctele special amenajate.



PIESE PRINCIPALE

1 – Caroseria vehiculului (1 buc.); 2 – Ghidon A (1 buc.); 3 – Ghidon B (1 buc.); 4 – Furcă (1 buc.); 5 – Far (1 buc.); 6 – Apărătoare de noroi (1 buc.); 7 – Roată din față (1 buc.); 8 – Roată din spate (2 buc.); 9 – Capac decorativ (2 buc.); 10 – Bucșă ax spate (2 buc.); 11 – Ax spate (1 buc.); 12 – Ax față (1 buc.); 13 – Șaibă (8 buc.); 14 – Piuliță (4 buc.); 15 – Șurub (1 buc.); 16 – Piuliță (1 buc.); 17 – Șurub M4×12 (6 buc.); 18 – Șurub M4×25 (2 buc.); 19 – Mașină de făcut baloane (1 buc.); 20 – Recipient pentru soluția de baloane (1 buc.); 21 – Cheie (2 buc.).

Vă rugăm să verificați dacă toate piesele sunt prezente înainte de asamblare.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

AVERTISMENT! URMAȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI ORDINEA CORECTĂ DE ASAMBLARE (FIGURILE 1–8). * ATENȚIE! UNELE PIESE SE FIXEAZĂ CU UN CLIC ATUNCI CÂND SUNT MONTATE CORECT. * IMPORTANT! DUPĂ FIECARE PAS, VERIFICAȚI DACĂ TOATE PIESELE SUNT BINE FIXATE.

Jucăria este destinată copiilor cu vârsta peste 3 ani și cu greutate maximă de 30 kg. Copilul poate mișca vehiculul împingându-se cu picioarele. Baterii: 2 × AA / 1,5 V (neincluse).

Unelte necesare (neincluse):

Șurubelniță



Clește



Ciocan

MONTAREA ROȚILOR DIN SPATE

- Îndepărtați componentele preasamblate pe axul din spate (vezi Fig. A).
- Introduceți axul din spate prin caroseria vehiculului.
- Montați bușele, șaibele și roțile pe ambele părți ale axului din spate.
- Așezați șaibele pe ambele părți și strângeți bine cu piulițele.

MONTAREA GHIDONULUI

- Introduceți Ghidonul A prin deschiderea furcii și fixați-l cu șuruburi M4×12.
- Montați Ghidonul B pe Ghidonul A și strângeți șuruburile (vezi Fig. 2).

MONTAREA FARULUI FRONTAL

- Montați apărătoarea de noroi pe furcă și fixați-o cu șuruburi M4×25.

MONTAREA FURCII

- Introduceți șurubul prin furcă și strângeți-l cu piulița (vezi Fig. 4).

MONTAREA APĂRĂTORII DE NOROI

- Montați apărătoarea de noroi pe furcă și fixați-o cu șuruburi M4×25.

MONTAREA ROȚII DIN FAȚĂ

- Îndepărtați componentele preasamblate pe axul din față (vezi Fig. B).
- Introduceți axul din față printr-una dintre laturile furcii.
- Așezați o șaibă, roata din față și o altă șaibă, apoi treceți axul prin cealaltă parte a furcii.
- Așezați șaibele pe ambele părți ale roții și strângeți bine cu piulițele.

BATERII

- Rotiți butonul (D) în poziția „” (deblocat) și ridicați scaunul.
- Deșurubați șurubul (a) de pe capacul compartimentului pentru baterii și scoateți capacul.
- Introduceți 2 x AA / 1,5 V baterii în compartimentul (c), respectând polaritatea indicată.
- Puneți capacul la loc și strângeți șurubul cu o șurubelniță.
- Reinstalați scaunul și rotiți butonul în poziția „” (blocat).

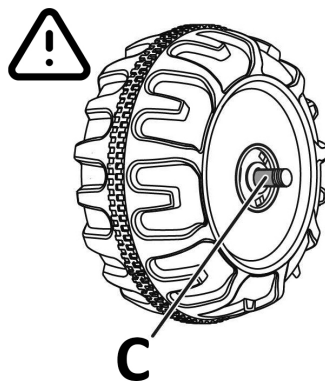
INSTALAREA MAȘINII DE BULE ȘI A REZERVORULUI DE SOLUȚIE

- Conectați cablul mașinii de bule.
- Instalați mașina de bule și fixați-o cu șuruburi (vezi Fig. 8).
- Așezați rezervorul cu soluție sub mașină, în locașul desemnat.

REZERVORUL CU SOLUȚIE PENTRU BULE

- Țineți rezervorul în poziție verticală și deșurubați cu atenție capacul (F).
- Umpleți rezervorul cu soluție pentru bule și înfiletați capacul la loc, asigurându-vă că furtunurile (G) nu sunt îndoite.

Notă: După instalarea tuturor roților, verificați dacă există un spațiu (C) între filetul axului și piesele montate. Dacă spațiul este prea mare, adăugați două sau trei șaibe suplimentare pe partea interioară a roții. După strângerea piuliței, rotiți roata manual pentru a verifica dacă se învâрте liber. Dacă roata nu se rotește ușor, scoateți una sau două șaibe.



FUNCȚII

- **Buton de muzică (F)**
- **Comutator (H)**
- **Funcția de bule** – Rotiți comutatorul în poziția ON pentru activarea funcției de bule. Rotiți-l în poziția OFF pentru dezactivare.

Notă: Funcția de bule funcționează numai când butonul de muzică este activat.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

Verificați periodic piesele din plastic ale jucăriei pentru eventuale crăpături sau rupturi.* Lubrifiați periodic piesele rotative cu ulei de mașină fin.* Curățați jucăria folosind o cârpă moale din bumbac sau un burete umezit cu apă sau detergent delicat. Nu turnați apă direct pe jucărie.* Nu curățați cu produse agresive care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.* Păstrați produsul într-un loc curat și uscat, ferit de umiditate și la distanță sigură de surse de căldură! Nu îl expuneți direct la factori de mediu – soare, ploaie, umiditate sau variații bruște de temperatură!* Nu folosiți produsul pe suprafețe noroioase, nisipoase sau pietroase care pot deteriora piesele mobile.* În caz de probleme legate de utilizarea normală, contactați un service autorizat.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

**PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS,
INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!**

AVISOS!

ATENÇÃO! NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO! * **ATENÇÃO!** ESTE BRINQUEDO NÃO TEM TRAVÕES! * **ATENÇÃO!** ESTE BRINQUEDO É ADEQUADO PARA CRIANÇAS COM MAIS DE 3 ANOS E COM PESO INFERIOR A 30 kg! NÃO SOBRECARGUE! * **ATENÇÃO!** NÃO DEVE SER UTILIZADO POR CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS OU COM PESO SUPERIOR A 30 kg! * **ATENÇÃO!** ESTE PRODUTO NÃO É UM MEIO DE TRANSPORTE! * **ATENÇÃO!** NÃO UTILIZE EM ESTRADAS OU ZONAS DE CIRCULAÇÃO DE VEÍCULOS! * **ATENÇÃO!** MANTENHA LONGE DO FOGO! * **ATENÇÃO!** VERIFIQUE SE TODAS AS PEÇAS ESTÃO CORRETAMENTE FIXADAS ANTES DE UTILIZAR. Não utilize o produto se faltarem peças ou se estiverem danificadas! * Não permita o uso por duas crianças ao mesmo tempo! * A montagem do produto deve ser feita apenas por um adulto! * A criança deve usar calçado ao utilizar o brinquedo! É recomendado o uso de capacete e proteções. * É proibido correr ou empurrar enquanto a criança está no carro! * Utilizar apenas durante o dia e em locais bem iluminados! * Não permita que as crianças toquem nas rodas ou estejam próximas delas, quando o brinquedo estiver em movimento! * Se houver um autocolante descolado ou parte dele, deve ser colado novamente ou removido, para que não seja engolido por crianças pequenas! * Não utilize peças sobressalentes e outros componentes que não sejam fornecidos pelo fabricante! O fabricante não se responsabiliza pela segurança no caso de serem utilizadas peças sobressalentes diferentes das originais para o tipo aprovado ou não recomendadas por ele. * Não faça alterações ou modificações na estrutura! Se necessário, contacte o vendedor ou um serviço autorizado para consulta e reparação. * Utilize o produto apenas para o fim a que se destina! * Não permita a presença de crianças com menos de 3 anos antes de o produto estar completamente montado, para evitar o acesso a peças pequenas e desmontadas! * Não coloque cordões ou fitas adicionais no produto, para evitar o risco de estrangulamento! * Utilize apenas em superfícies planas, sem inclinação e seguras, localizadas a uma distância segura da via pública! * Não permita a utilização do produto perto de escadas, escadas rolantes, soleiras, saliências, piscinas, etc.! * A solução de bolhas não se destina ao consumo. * Em caso de contacto com os olhos, enxaguar abundantemente com água. * A solução pode deixar manchas em algumas superfícies. * Mantenha a embalagem plástica fora do alcance das crianças, para evitar o risco de asfixia!

IMPORTANTE! AVISOS E INSTRUÇÕES PARA O USO DE BATERIAS

- Certifique-se sempre de fechar o compartimento das baterias com a tampa após inseri-las.
- Não permita que as crianças tenham acesso às baterias ou brinquem com elas!
- Insira apenas baterias do tipo e voltagem especificados.
- Não use baterias de tipos ou voltagens diferentes, nem misture baterias novas com usadas.
- Não provoque curto-circuito nos terminais das baterias.
- As baterias devem ser colocadas no compartimento com a polaridade correta (+ e -).
- Remova baterias danificadas ou descarregadas.
- Não recarregue baterias que não sejam recarregáveis.
- As baterias recarregáveis devem ser carregadas apenas por um adulto.
- As baterias recarregáveis devem ser removidas do produto antes do carregamento.
- Remova as baterias quando o produto não for utilizado.
- Não jogue baterias no fogo. As baterias não devem ser desmontadas.
- **AVISO!** Os resíduos de baterias descarregadas ou inutilizáveis devem ser recolhidos separadamente. É proibido descartá-los no lixo doméstico comum. Descarte as baterias apenas nos pontos de coleta designados.

**PEÇAS PRINCIPAIS**

1 – Corpo do veículo (1 un.); 2 – Guiador A (1 un.); 3 – Guiador B (1 un.); 4 – Garfo (1 un.); 5 – Farol dianteiro (1 un.); 6 – Guarda-lamas (1 un.); 7 – Roda dianteira (1 un.); 8 – Roda traseira (2 un.); 9 – Tampa decorativa (2 un.); 10 – Bucha do eixo traseiro (2 un.); 11 – Eixo traseiro (1 un.); 12 – Eixo dianteiro (1 un.); 13 – Anilha (8 un.); 14 – Porca (4 un.); 15 – Parafuso (1 un.); 16 – Porca (1 un.); 17 – Parafuso M4×12 (6 un.); 18 – Parafuso M4×25 (2 un.); 19 – Máquina de bolhas (1 un.); 20 – Recipiente da solução de bolhas (1 un.); 21 – Chave (2 un.).

Certifique-se de que todas as peças estão presentes antes da montagem.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

AVISO! SIGA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES E A SEQUÊNCIA CORRETA DE MONTAGEM (FIGURAS 1–8).* CUIDADO! ALGUMAS PEÇAS ENCAIXAM COM UM CLIQUE QUANDO ESTÃO CORRETAMENTE POSICIONADAS.* **IMPORTANTE! APÓS CADA ETAPA, VERIFIQUE SE TODAS AS PEÇAS ESTÃO FIRMEMENTE FIXADAS.**

Este brinquedo é destinado a crianças com mais de 3 anos e com peso máximo de 30 kg. A criança pode mover o veículo empurrando-o com os pés. Pilhas: 2 × AA / 1,5 V (não incluídas).

Ferramentas necessárias (não incluídas):

Chave de fendas



Alicate



Martelo

INSTALAÇÃO DAS RODAS TRASEIRAS

- Remova os componentes pré-instalados no eixo traseiro (ver Fig. A).
- Insira o eixo traseiro através do corpo do veículo.
- Coloque as buchas, as anilhas e as rodas em ambos os lados do eixo traseiro.
- Coloque as anilhas de ambos os lados e aperte firmemente com as porcas.

INSTALAÇÃO DO GUIADOR

- Insira o Guiador A através da abertura da forquilha e fixe-o com parafusos M4×12.
- Monte o Guiador B sobre o Guiador A e aperte os parafusos (ver Fig. 2).

INSTALAÇÃO DO FAROL DIANTEIRO

- Monte o farol dianteiro na forquilha e fixe-o com parafusos M4×12 (ver Fig. 3).

INSTALAÇÃO DA FORQUILHA

- Insira o parafuso através da forquilha e aperte com a porca (ver Fig. 4).

INSTALAÇÃO DO GUARDA-LAMAS

- Monte o guarda-lamas na forquilha e fixe-o com parafusos M4×25.

INSTALAÇÃO DA RODA DIANTEIRA

- Remova os componentes pré-instalados no eixo dianteiro (ver Fig. B).
- Insira o eixo dianteiro por um dos lados da forquilha.
- Coloque uma anilha, a roda dianteira e outra anilha, depois passe o eixo pelo outro lado da forquilha.
- Coloque as anilhas de ambos os lados da roda e aperte firmemente com as porcas.

BATERIA

- Rode o botão (D) para a posição “” (desbloqueado) e levante o assento.
- Desaperte o parafuso (a) da tampa do compartimento das pilhas e retire a tampa.
- Insira 2 × AA / 1,5 V pilhas no compartimento (c), certificando-se de que respeita a polaridade indicada.
- Volte a colocar a tampa e aperte o parafuso com uma chave de fendas.
- Coloque novamente o assento e rode o botão para a posição “” (bloqueado).

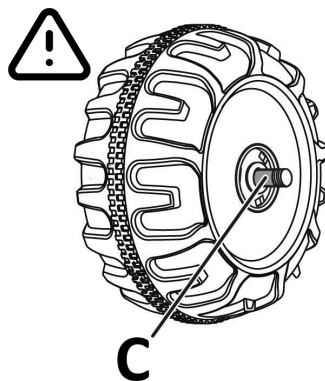
INSTALAÇÃO DA MÁQUINA DE BOLHAS E DO RECIPIENTE DE SOLUÇÃO

- Ligue o cabo da máquina de bolhas.
- Instale a máquina de bolhas e fixe-a com parafusos (ver Fig. 8).
- Coloque o recipiente com a solução de bolhas no local designado sob a máquina.

RECIPIENTE DE SOLUÇÃO DE BOLHAS

- Mantenha o recipiente na posição vertical e desaparafuse cuidadosamente a tampa (F).
- Encha o recipiente com a solução de bolhas e volte a colocar a tampa, certificando-se de que os tubos (G) não ficam dobrados.

Nota: Após instalar todas as rodas, verifique se existe uma folga (C) entre a rosca do eixo e os componentes montados. Se a folga for demasiado grande, adicione duas ou três anilhas no interior da roda. Depois de apertar a porca, rode a roda manualmente para garantir que gira livremente. Se a roda não rodar suavemente, retire uma ou duas anilhas.



FUNÇÕES

- **Botão de música (F)**
- **Interruptor (H)**
- **Função de bolhas** – Rode o interruptor para ON para ativar a função de bolhas. Rode para OFF para a desativar.

Nota: A função de bolhas funciona apenas quando o botão de música está ligado.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CUIDADO

Verifique regularmente as partes plásticas do brinquedo para detectar rachaduras ou quebras.* Lubrifique regularmente as partes móveis com óleo de máquina fino.* Limpe o brinquedo com um pano macio de algodão ou esponja umedecida com água ou detergente suave. Não despeje água diretamente sobre o brinquedo.* Não use produtos de limpeza agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.* Guarde o produto num local limpo e seco, longe da humidade e a uma distância segura de fontes de calor! Não exponha o produto diretamente à ação do ambiente – sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura!* Não utilize o produto em terrenos enlameados, arenosos ou com cascalho que possam danificar as partes móveis.* Em caso de problemas durante o uso normal, contacte um centro de assistência autorizado.

GEBRUIKSAANWIJZING BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN
AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING! LAAT HET KIND NOOIT ONBEHEERD ACHTER!* **WAARSCHUWING!** DIT SPEELGOED HEEFT GEEN REMMEN!* **WAARSCHUWING!** DIT SPEELGOED IS GESCHIKT VOOR KINDEREN VAN 3 JAAR EN OUDER EN MET EEN GEWICHT VAN MAXIMAAL 30 kg! NIET OVERBELADEN!* **WAARSCHUWING!** NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 3 JAAR OF ZWAARDER DAN 30 kg!* **WAARSCHUWING!** DIT PRODUCT IS GEEN VERVOERMIDDEL!* **WAARSCHUWING!** GEBRUIK DIT NIET OP WEGEN OF IN GEBIEDEN MET VERKEER!* **WAARSCHUWING!** UIT DE BUURT VAN VUUR HOUDEN!* **WAARSCHUWING!** CONTROLEER VOOR GEBRUIK OF ALLE ONDERDELEN GOED VASTZITTEN. Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn!* Laat niet toe dat twee kinderen het tegelijkertijd gebruiken!*

Het product mag alleen door een volwassene worden gemonteerd!* Het kind moet schoenen dragen tijdens het gebruik van het speelgoed! Gebruik van helm en bescherming wordt aanbevolen.* Rennen of duwen terwijl het kind in het voertuig zit is verboden!* Alleen overdag en op goed verlichte plaatsen gebruiken!* Laat kinderen de wielen niet aanraken of in de buurt zijn terwijl het speelgoed in beweging is!* Als er een loszittende of loslatende sticker is, moet deze opnieuw worden vastgeplakt of verwijderd om te voorkomen dat kleine kinderen deze inslikken!* Gebruik geen reserveonderdelen of andere componenten die niet door de fabrikant zijn geleverd! De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de veiligheid als er andere dan originele onderdelen voor het goedgekeurde type of niet door hem aanbevolen onderdelen worden gebruikt.* Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan in de constructie!* Neem bij twijfel contact op met de verkoper of een erkend servicecentrum voor advies en reparatie.* Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is!* Laat geen kinderen onder de 3 jaar in de buurt van het product voordat het volledig is gemonteerd, om toegang tot kleine en losse onderdelen te voorkomen!* Bevestig geen extra koorden of touwtjes aan het product om verstikkingsgevaar te voorkomen!* Gebruik alleen op vlakke, hellingsvrije en veilige oppervlakken, op veilige afstand van wegen!* Laat het product niet gebruiken in de buurt van trappen, roltrappen, drempels, randen, zwembaden enz.!* De zeepbellenoplossing is niet bedoeld voor consumptie.* Bij contact met de ogen grondig met water uitspoelen.* De oplossing kan vlekken achterlaten op sommige oppervlakken.* Houd de plastic verpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

BELANGRIJK! WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

- Beveilig het batterijcompartiment altijd met het deksel nadat de batterij is geplaatst.
- Laat kinderen geen toegang hebben tot de batterijen of ermee spelen!
- Plaats alleen batterijen van het aangegeven type en de aangegeven spanning.
- Gebruik geen batterijen van verschillende types en spanningen, en meng geen nieuwe en gebruikte batterijen.
- Maak de contactpunten niet kort.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit (+ en -) in het compartiment worden geplaatst.
- Verwijder beschadigde of lege batterijen.
- Laad geen batterijen op die niet oplaadbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen door een volwassene worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het product worden verwijderd vóór het opladen.
- Verwijder de batterijen als het product niet wordt gebruikt.
- Gooi batterijen niet in open vuur. Batterijen mogen niet worden gedemonteerd.
- **WAARSCHUWING!** Afval van lege en onbruikbare batterijen moet apart worden ingezameld. Het is verboden ze in het huishoudelijk restafval te gooien. Lever batterijen alleen in op daartoe bestemde inzamelpunten.



HOOFDONDERDELEN

1 – Voertuiglichaam (1 st.); 2 – Stuur A (1 st.); 3 – Stuur B (1 st.); 4 – Vork (1 st.); 5 – Koplamp (1 st.); 6 – Spatbord (1 st.); 7 – Voorwiel (1 st.); 8 – Achterwiel (2 st.); 9 – Decoratieve dop (2 st.); 10 – Bussen voor achteras (2 st.); 11 – Achteras (1 st.); 12 – Vooras (1 st.); 13 – Ring (8 st.); 14 – Moer (4 st.); 15 – Bout (1 st.); 16 – Moer (1 st.); 17 – Schroef M4×12 (6 st.); 18 – Schroef M4×25 (2 st.); 19 – Zeepbellenmachine (1 st.); 20 – Reservoir voor bellenoplossing (1 st.); 21 – Sleutel (2 st.).

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn voordat u begint met monteren.

MONTAGE-INSTRUCTIES

WAARSCHUWING! VOLG DE MONTAGE-INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN IN DE JUISTE VOLGORDE (AFBEELDINGEN 1–8).* **LET OP!** SOMMIGE ONDERDELEN KLIKKEN VAST WANNEER ZE CORRECT ZIJN GEPLAATST.* **BELANGRIJK!** CONTROLEER NA ELKE STAP OF ALLE ONDERDELEN STEVIG VASTZITTEN.

Dit speelgoed is bedoeld voor kinderen ouder dan 3 jaar en met een maximaal gewicht van 30 kg. Het kind kan het voertuig voortbewegen door met de voeten te duwen. Batterijen: 2 × AA / 1,5 V (niet inbegrepen).

Benodigd gereedschap (niet inbegrepen):



Schroevendraaier



Tang



Hamer

MONTAGE VAN DE ACHTERWIELEN

- Verwijder de onderdelen die vooraf op de achteras zijn gemonteerd (zie Afb. A).
- Steek de achteras door de carrosserie van het voertuig.
- Schuif de bussen, ringen en wielen aan beide zijden van de achteras.
- Plaats de ringen aan beide zijden en draai de moeren stevig vast.

MONTAGE VAN HET STUUR

- Steek Stuur A door de opening van de vork en bevestig het met M4×12 schroeven.
- Monteer Stuur B op Stuur A en draai de schroeven vast (zie Afb. 2).

MONTAGE VAN DE KOPLAMP

- Monteer de koplamp op de vork en bevestig deze met M4×12 schroeven (zie Afb. 3).

MONTAGE VAN DE VORK

- Steek de bout door de vork en draai deze vast met de moer (zie Afb. 4).

MONTAGE VAN HET SPATBORD

- Bevestig het spatbord aan de vork en zet het vast met M4×25 schroeven.

MONTAGE VAN HET VOORWIEL

- Verwijder de onderdelen die vooraf op de vooras zijn gemonteerd (zie Afb. B).
- Steek de vooras door één zijde van de vork.
- Plaats achtereenvolgens een ring, het voorwiel en nog een ring, en steek vervolgens de as door de andere zijde van de vork.
- Plaats de ringen aan beide zijden van het wiel en draai de moeren stevig vast.

BATTERIJEN

- Draai de knop (D) naar de stand “” (ontgrendeld) en til de zitting op.
- Schroef de schroef (a) van het batterijvak los en verwijder het deksel.
- Plaats 2 × AA / 1,5 V batterijen in het batterijvak (c) met de juiste polariteit zoals aangegeven.
- Plaats het deksel terug en draai de schroef vast met een schroevendraaier.
- Plaats de zitting terug en draai de knop naar de stand “” (vergrendeld).

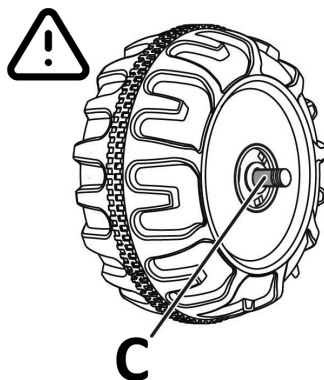
INSTALLATIE VAN DE ZEEPBELLENMACHINE EN DE OPLOSSINGSRESERVOIR

- Sluit de kabel van de zeepbellenmachine aan.
- Monteer de zeepbellenmachine en bevestig deze met schroeven (zie Afb. 8).
- Plaats het reservoir met de zeepbellenvloeistof onder de machine op de daarvoor bestemde plaats.

RESERVOIR VOOR ZEEPBELLENOPLOSSING

- Houd het reservoir rechtop en draai de dop (F) voorzichtig los.
- Vul het reservoir met zeepbellenvloeistof en draai de dop stevig vast, zorg ervoor dat de slangen (G) niet zijn geknikt.

Opmerking: Controleer na het monteren van alle wielen of er een opening (C) is tussen de asdraad en de gemonteerde onderdelen. Als de opening te groot is, voeg dan twee of drie extra ringen aan de binnenzijde van het wiel toe. Draai de moer vast en draai het wiel met de hand om te controleren of het soepel draait. Als het wiel niet vrij draait, verwijder dan één of twee ringen.



FUNCTIES

- **Muziekknop (F)**
- **Schakelaar (H)**
- **Zeepbellenfunctie** – Draai de schakelaar naar ON om de bellenfunctie te activeren. Draai naar OFF om deze uit te schakelen.

Opmerking: De zeepbellenfunctie werkt alleen wanneer de muziekknop is ingeschakeld.

ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIES

Controleer regelmatig de plastic onderdelen van het speelgoed op scheuren of breuken.* Smeer draaiende onderdelen regelmatig met fijne machineolie. *Maak het speelgoed schoon met een zachte katoenen doek of spons die is bevochtigd met water of een mild reinigingsmiddel. Giet geen water over het speelgoed.* Reinig niet met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.* Bewaar het product op een schone, droge plek, vrij van vocht en uit de buurt van warmtebronnen! Stel het niet bloot aan directe invloeden van de omgeving – zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen!* Gebruik het product niet op modderige, zanderige of grindachtige oppervlakken die de bewegende onderdelen kunnen beschadigen.* Bij problemen met normaal gebruik, raadpleeg een erkend servicecentrum.* Gebruikte materialen: plastic, metaal.

NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

**ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA
VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!**

VAROVÁNÍ!

UPOZORNĚNÍ! NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU! * **UPOZORNĚNÍ!** TATO HRAČKA NEMÁ BRZDY! * **UPOZORNĚNÍ!** TATO HRAČKA JE VHODNÁ PRO DĚTI OD 3 LET A S HMOTNOSTÍ DO 30 kg! NEPŘETĚŽUJTE! * **UPOZORNĚNÍ!** NENÍ VHODNÉ PRO DĚTI MLADŠÍ 3 LET NEBO S HMOTNOSTÍ NAD 30 kg! * **UPOZORNĚNÍ!** TENTO PRODUKT NENÍ DOPRAVNÍ PROSTŘEDEK! * **UPOZORNĚNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE NA SILNICÍCH NEBO V PROSTORECH PRO VOZIDLA! * **UPOZORNĚNÍ!** CHRAŇTE PŘED OHNĚM! * **UPOZORNĚNÍ!** PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VŠECHNY ČÁSTI SPRÁVNĚ PŘIPEVNĚNY. Nepoužívejte, pokud chybí nebo jsou poškozené části! * Nepovolujte současné používání dvěma dětmi! * Montáž musí provést pouze dospělá osoba! * Dítě musí při použití hračky nosit obuv! Doporučuje se použití helmy a chráničů. * Zakázáno běhání nebo tlačení, když je dítě v autičku! * Používejte pouze ve dne a na dobře osvětlených místech! * Nedovolte dětem dotýkat se kol nebo být v jejich blízkosti, když je hračka v pohybu! * Pokud je samolepka uvolněná nebo se odlupuje, je nutné ji znovu přilepit nebo odstranit, aby ji malé děti nemohly spolknout! * Nepoužívejte náhradní díly ani jiné komponenty, které nejsou dodané výrobcem! Výrobce nenese odpovědnost za bezpečnost v případě použití náhradních dílů jiných než originálních nebo výrobcem schválených či doporučených. * Neprovádějte žádné změny nebo úpravy konstrukce! v případě potřeby kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis kvůli konzultaci a opravě. * Výrobek používejte pouze k určenému účelu! * Nepovolujte přítomnost dětí mladších 3 let před úplným sestavením výrobku, abyste zabránili přístupu k malým nebo rozebraným částem! * Nepřipevňujte na výrobek žádné další šňůrky nebo provázky, abyste předešli riziku udušení! * Používejte pouze na rovných, nešikmých a bezpečných plochách, které jsou v bezpečné vzdálenosti od vozovky! * Nedovolte používání výrobku v blízkosti schodů, eskalátorů, prahů, hran, bazénů atd.! * Roztok na bubliny není určen ke konzumaci. * Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou. * Roztok může zanechat skvrny na některých površích. * Plastový obal uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení!

DŮLEŽITÉ! VAROVÁNÍ A POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ

- Po vložení baterie vždy uzavřete bateriový prostor víčkem.
- Nedovolte dětem přístup k bateriím ani si s nimi hrát!
- Používejte pouze baterie předepsaného typu a napětí.
- Nepoužívejte baterie různých typů a napětí, ani nemíchejte nové a použité baterie.
- Nespojujte kontakty baterií nakrátko.
- Baterie musí být vloženy do držáku se správnou polaritou (+ a -).
- Odstraňte poškozené nebo vybité baterie.
- Nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.
- Nabíjecí baterie smí nabíjet pouze dospělá osoba.
- Nabíjecí baterie je třeba vyjmout z výrobku před nabíjením.
- Vyměňte baterie, pokud se výrobek nebude používat.
- Nevhazujte baterie do ohně. Baterie se nesmějí rozebírat.
- UPOZORNĚNÍ!** Odpad z vybitých a nepoužitelných baterií musí být shromažďován odděleně. Je zakázáno je vyhazovat do směsného komunálního odpadu. Vyhazujte baterie pouze na určených sběrných místech.



HLAVNÍ ČÁSTI

1 – Karoserie (1 ks); 2 – Řídítka A (1 ks); 3 – Řídítka B (1 ks); 4 – Vidlice (1 ks); 5 – Přední světlo (1 ks); 6 – Blatník (1 ks); 7 – Přední kolo (1 ks); 8 – Zadní kolo (2 ks); 9 – Ozdobný kryt (2 ks); 10 – Pouzdro zadní osy (2 ks); 11 – Zadní osa (1 ks); 12 – Přední osa (1 ks); 13 – Podložka (8 ks); 14 – Matice (4 ks); 15 – Šroub (1 ks); 16 – Matice (1 ks); 17 – Šroub M4×12 (6 ks); 18 – Šroub M4×25 (2 ks); 19 – Strojek na bubliny (1 ks); 20 – Nádoba na roztok bublin (1 ks); 21 – Klíč (2 ks).

Před montáží se ujistěte, že jsou přítomny všechny díly.

NÁVOD K MONTÁŽI

UPOZORNĚNÍ! PEČLIVĚ DODRŽUJTE POKYNY A SPRÁVNÉ POŘADÍ MONTÁŽE (OBRÁZKY 1–8). * POZOR! NĚKTERÉ DÍLY ZACVAKNOU, KDYŽ JSOU SPRÁVNĚ UPEVNĚNY. * DŮLEŽITÉ! PO KAŽDÉM KROKU ZKONTROLUJTE, ŽE VŠECHNY DÍLY PEVNĚ DRŽÍ.

Tato hračka je určena pro děti starší 3 let a s maximální hmotností 30 kg. Dítě může vozidlo pohánět odrážením nohama. Baterie: 2 × AA / 1,5 V (nejsou součástí balení).

Potřebné nářadí (není součástí balení):



Šroubovák



Kleště



Kladivo

MONTÁŽ ZADNÍCH KOL

- Odstraňte části, které jsou předem namontovány na zadní ose (viz obr. A).
- Prostrčte zadní osu karoserií vozidla.
- Nasuňte pouzdra, podložky a kola na obě strany zadní osy.
- Umístěte podložky na obě strany a pevně je utáhněte pomocí matic.

MONTÁŽ ŘÍDÍTEK

- Prostrčte řídítky A otvorem ve vidlici a upevněte je šrouby M4×12.
- Namontujte řídítky B na řídítky A a utáhněte šrouby (viz obr. 2).

MONTÁŽ PŘEDNÍHO SVĚTLA

- Namontujte přední světlo na vidlici a upevněte ho šrouby M4×12 (viz obr. 3).

MONTÁŽ VIDLIC

- Prostrčte šroub vidlicí a utáhněte ho maticí (viz obr. 4).

MONTÁŽ BLATNÍKU

- Namontujte blatník na vidlici a upevněte ho šrouby M4×25.

MONTÁŽ PŘEDNÍHO KOLA

- Odstraňte části, které jsou předem namontovány na přední ose (viz obr. B).
- Prostrčte přední osu jedním otvorem ve vidlici.
- Postupně nasadte podložku, přední kolo a další podložku, poté osu protáhněte druhým otvorem ve vidlici.
- Umístěte podložky na obě strany kola a pevně je utáhněte maticemi.

BATERIE

- Otočte knoflíkem (D) do polohy „“ (odemčeno) a zvedněte sedadlo.
- Odšroubujte šroub (a) na krytu přihrádky na baterie a sejměte kryt.
- Vložte 2 × AA / 1,5 V baterie do přihrádky (c) s ohledem na správnou polaritu.
- Nasadte kryt zpět a utáhněte šroub pomocí šroubováku.
- Vraťte sedadlo na místo a otočte knoflíkem do polohy „“ (uzamčeno).

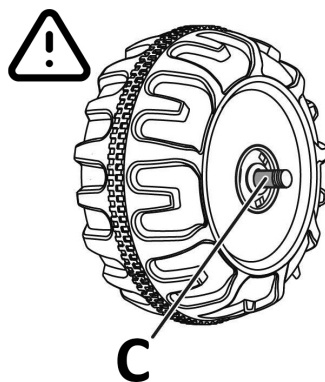
INSTALACE STROJE NA BUBLINY A NÁDRŽKY S ROZTOKEM

- Připojte kabel stroje na bubliny.
- Nainstalujte stroj na bubliny a zajistěte jej šrouby (viz obr. 8).
- Umístěte nádržku s roztokem bublin pod stroj na určené místo.

NÁDRŽKA NA ROZTOK BUBLIN

- Držte nádržku ve svislé poloze a opatrně odšroubujte víčko (F).
- Naplňte nádržku roztokem na bubliny a pevně víčko znovu zašroubujte, dbejte, aby se hadičky (G) neohýbaly.

Poznámka: Po instalaci všech kol zkontrolujte, zda je mezi závitem osy a namontovanými součástmi mezera (C). Pokud je mezera příliš velká, přidejte dvě nebo tři podložky na vnitřní stranu kola. Po utažení matice otočte kolem rukou, abyste se ujistili, že se volně otáčí. Pokud se kolo neotáčí plynule, odstraňte jednu nebo dvě podložky.



FUNKCE

- **Hudební tlačítko (F)**
- **Přepínač (H)**
- **Funkce bublin** – Otočte přepínač do polohy ON pro aktivaci funkce bublin. Otočte do polohy OFF pro deaktivaci.

Poznámka: Funkce bublin funguje pouze při zapnutém hudebním tlačítku.

POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

Pravidelně kontrolujte plastové části hračky, zda nejsou prasklé nebo poškozené.* Otáčející se části pravidelně mažte jemným strojním olejem.* Čistěte hračku měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem. Hračku nepolévejte vodou.* Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky obsahující abrazivní částice, amoniak, bělidlo nebo alkohol.* Skladujte výrobek na čistém a suchém místě, bez vlhkosti a v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla! Nevystavujte jej přímým vlivům prostředí – slunci, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teploty!* Nepoužívejte výrobek na blátivém, písčitém nebo štěrkovém povrchu, který by mohl poškodit pohyblivé části.* V případě problémů s běžným používáním se obraťte na autorizovaný servis.

გამოყენების ინსტრუქცია მნიშვნელოვანია - ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი მითითება

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

გაფრთხილებები!

გაფრთხილება! არასდროს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ! * **გაფრთხილება!** ამ სათამაშოს არ აქვს მუხრუჭები! * **გაფრთხილება!** სათამაშო განკუთვნილია 3 წლის ზემოთ ასაკის ბავშვებისთვის, რომელთა წონა არ აღემატება 30 კგ-ს! არ გადატვირთოთ! * **გაფრთხილება!** არ გამოიყენოთ ბავშვებისთვის, რომლებიც არიან 3 წლამდე ან იწონიან 30 კგ-ზე მეტს! * **გაფრთხილება!** ეს პროდუქტი არ არის სატრანსპორტო საშუალება! * **გაფრთხილება!** არ გამოიყენოთ გზებზე ან ტრანსპორტის მიმოსვლის არეალებში! * **გაფრთხილება!** შეინახეთ ცეცხლისგან მოშორებით! * **გაფრთხილება!** გამოყენებამდე გადაამოწმეთ, რომ ყველა ნაწილი მყარად არის მიმაგრებული. არ გამოიყენოთ, თუ რომელიმე ნაწილი აკლია ან დაზიანებულია! * არ დაუშვათ ორი ბავშვის ერთდროული გამოყენება! * პროდუქტის აწყობა უნდა მოხდეს მხოლოდ ზრდასრულის მიერ! * ბავშვს უნდა ეცვას ფეხსაცმელი სათამაშოს გამოყენებისას! რეკომენდებულია ჩაფხუტისა და დამცავი აღჭურვილობის გამოყენება. * კრძალულია სირბილი ან ბიძგი, როცა ბავშვი იმყოფება მანქანაში! * გამოიყენეთ მხოლოდ დღისით და კარგად განათებულ ადგილებში! * არ დაუშვათ ბავშვების შეხება ბორბლებთან ან მათი სიახლოვე, როდესაც სათამაშო მოძრაობაშია! * თუ რაიმე სტიკერი ან მისი ნაწილი მოშორებულია, ის უნდა დაეწებოს ან ამოიღოს, რათა არ მოხდეს პატარა ბავშვების მიერ მისი გადაყლაპვა! * არ გამოიყენოთ სათადარიგო ნაწილები ან სხვა კომპონენტები, რომლებიც მწარმოებლის მიერ არ არის მოწოდებული! მწარმოებელი არ აგებს პასუხს უსაფრთხოებაზე იმ შემთხვევაში, თუ გამოიყენება ორიგინალისგან განსხვავებული ნაწილები ან მწარმოებლის მიერ არ მოწოდებული კომპონენტები. * არ შეიტანოთ ცვლილებები ან მოდიფიკაციები კონსტრუქციაში! საჭიროების შემთხვევაში, მიმართეთ მოვაჭრეს ან ავტორიზებულ სერვისის კონსულტაციისა და შეკეთებისთვის. * გამოიყენეთ პროდუქტი მხოლოდ მიზნობრივად! * არ დაუშვათ 3 წლამდე ბავშვების ყოფნა, სანამ პროდუქტი სრულად არ იქნება აწყობილი, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა პატარა და დამლილ ნაწილებზე! * არ დაამაგროთ დამატებითი თოკები და ბოჭკოები პროდუქტზე, რათა არ შეიქმნას დახრჩობის საფრთხე! * გამოიყენეთ მხოლოდ ბრტყელ, დახრილობის გარეშე დაუსაფრთხო ადგილებზე, რომლებიც გზისგან უსაფრთხო მანძილზეა განთავსებული! * არ დაუშვათ პროდუქტის გამოყენება კიბეების, ესკალატორების, ზღურბლების, ბორცვების, აუზების და სხვა მსგავს ადგილებთან ახლოს! * ბუშტების ხსნარი არ არის განკუთვნილი დასაღვავად. * თვალებთან შეხების შემთხვევაში, კარგად ჩამოიბანეთ წყლით. * ხსნარმა შეიძლება ლაქები დატოვოს ზოგიერთ ზედაპირზე. * შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის საფრთხე!

მნიშვნელოვანი! გაფრთხილებები და ინსტრუქციები ბატარეებთან მუშაობისთვის

- ბატარეის ჩასმის შემდეგ ყოველთვის დააფარეთ თავსახური ბატარეის განყოფილებაზე.
- არ დაუშვათ ბავშვების ბატარეებთან მიახლოება ან თამაში!
- ჩასვით მხოლოდ მითითებული ტიპისა და ძაბვის ბატარეები.
- არ გამოიყენოთ სხვადასხვა ტიპისა და ძაბვის ბატარეები, ასევე არ აურიოთ ახალი და გამოყენებული ბატარეები.
- არ დააკავშიროთ ბატარეის კონტაქტები მოკლე ჩართვით.
- ბატარეები უნდა მოთავსდეს ბატარეის განყოფილებაში სწორი პოლარობით (+ და -).
- ამოიღეთ დაზიანებული ან დაცლილი ბატარეები.
- არ დატენოთ არადატენვადი ბატარეები.
- დატენვადი ბატარეები უნდა დაიტენოს მხოლოდ ზრდასრულის მიერ.
- დატენვადი ბატარეები უნდა ამოიღოს პროდუქტიდან დატენვამდე.
- ამოიღეთ ბატარეები, როცა პროდუქტი არ გამოიყენება.
- არ გადაადგოთ ბატარეები ღია ცეცხლში. ბატარეების დამლა აკრძალულია.
- **გაფრთხილება!** გამოყენებული და გამოუსადეგარი ბატარეების ნარჩენები უნდა შეგროვდეს განცალკევებით. აკრძალულია მათი გადაყრა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. გადაადგოთ ბატარეები მხოლოდ სპეციალურად განკუთვნილ ადგილებზე.



ძირითადი ნაწილები

1 – მანქანის კორპუსი (1 ც); 2 – საჭე A (1 ც); 3 – საჭე B (1 ც); 4 – ჩანგალი (1 ც); 5 – წინა ფარი (1 ც); 6 – ტალახის დამცავი (1 ც); 7 – წინა ბორბალი (1 ც); 8 – უკანა ბორბალი (2 ც); 9 – დეკორატიული საფარი (2 ც); 10 – უკანა ღერძის ბუშინგი (2 ც); 11 – უკანა ღერძი (1 ც); 12 – წინა ღერძი (1 ც); 13 – შაიბა (8 ც); 14 – თხილი (4 ც); 15 – ჭანჭიკი (1 ც); 16 – თხილი (1 ც); 17 – ჭანჭიკი M4×12 (6 ც); 18 – ჭანჭიკი M4×25 (2 ც); 19 – ბუშტების აპარატი (1 ც); 20 – ხსნარის კონტეინერი (1 ც); 21 – გასაღები (2 ც).
გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ ყველა ნაწილი სრულად არის კომპლექტში, სანამ დაიწყებთ აწყობას.

აწყობის ინსტრუქცია

გაფრთხილება! ყურადღებით მიჰყევით ინსტრუქციებს და სწორ თანმიმდევრობას (ნახატები 1–8). * **ყურადღება!** ზოგიერთი ნაწილი სწორად დამაგრებისას ხმას გამოსცემს („კლიკ“). * **მნიშვნელოვანი!** ყოველი ეტაპის შემდეგ გადაამოწმეთ, რომ ყველა ნაწილი მყარად არის დაფიქსირებული.

ეს სათამაშო განკუთვნილია 3 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებისთვის, მაქსიმალური წონით 30 კგ. ბავშვს შეუძლია გადაადგილოს სათამაშო ფეხებით ბიძგით. ბატარეები: 2 × AA / 1,5 V (არ შედის კომპლექტში).

საჭირო იარაღები (არ შედის კომპლექტში):



ხრახნისმჭერი



ფრცხილი



ჩაქუჩი

უკანა ბორბლების დამონტაჟება

- მოაშორეთ ნაწილები, რომლებიც წინასწარ დამონტაჟებულია უკანა ღერძზე (იხ. ფიგ. A).
- გაატარეთ უკანა ღერძი მანქანის კორპუსის გავლით.
- ორივე მხარეს დააყენეთ ბუშინგები, შაიბები და ბორბლები ღერძზე.
- მოათავსეთ შაიბები ორივე მხარეს და მყარად დააჭირეთ თხილებით.

საჭის დამონტაჟება

- გაატარეთ საჭე A ჩანგლის ღიობში და დაამაგრეთ M4×12 ჭანჭიკებით.
- დაამაგრეთ საჭე B საჭე A-ზე და მყარად მოუჭირეთ ჭანჭიკები (იხ. ფიგ. 2).

წინა ფარის დამონტაჟება

- დაამონტაჟეთ წინა ფარი ჩანგალზე და დააფიქსირეთ M4×12 ჭანჭიკებით (იხ. ფიგ. 3).

ჩანგლის დამონტაჟება

- ჩაატარეთ ჭანჭიკი ჩანგალში და მყარად მოუჭირეთ თხილით (იხ. ფიგ. 4).

ტალახის დამცავის დამონტაჟება

- დაამაგრეთ ტალახის დამცავი ჩანგალზე და დააფიქსირეთ M4×25 ჭანჭიკებით.

წინა ბორბლის დამონტაჟება

- მოაშორეთ ნაწილები, რომლებიც წინასწარ დამონტაჟებულია წინა ღერძზე (იხ. ფიგ. B).
- გაატარეთ წინა ღერძი ჩანგლის ერთ მხარეს.
- თანმიმდევრობით მოათავსეთ შაიბა, წინა ბორბალი და კიდევ ერთი შაიბა, შემდეგ გაატარეთ ღერძი ჩანგლის მეორე მხარეს.
- • მოათავსეთ შაიბები ორივე მხარეს და მყარად დააჭირეთ თხილებით.

ბატარეები

- გადაატრიალეთ ღილაკი (D) პოზიციაზე „“ (გახსნილი) და ასწიეთ სავარძელი.
- გახსენით ხრახნი (a) ბატარეის განყოფილების თავსახურზე და მოხსენით იგი.
- ჩადეთ $2 \times AA / 1.5 V$ ბატარეა განყოფილებაში (c), დაიცავით სწორი პოლარობა.
- დააბრუნეთ თავსახური და დააჭირეთ ხრახნს მყარად ხრახნმჭერით.
- დააბრუნეთ სავარძელი და გადაატრიალეთ ღილაკი პოზიციაზე „“ (დახშული).

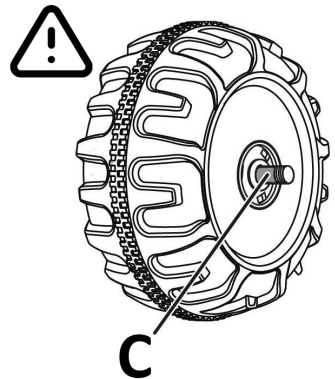
ბუშტების აპარატის და ხსნარის კონტეინერის მონტაჟი

- შეაერთეთ ბუშტების აპარატის კაბელი.
- დაამონტაჟეთ ბუშტების აპარატი და დაამაგრეთ ხრახნებით (იხ. ფიგ. 8).
- მოათავსეთ ბუშტების ხსნარის კონტეინერი აპარატის ქვეშ, განსაზღვრულ ადგილზე.

ბუშტების ხსნარის კონტეინერი

- დაიჭირეთ კონტეინერი VERTიკალურად და ფრთხილად გახსენით თავსახური (F).
- შეავსეთ კონტეინერი ბუშტების ხსნარით და დაახურეთ თავსახური, დარწმუნდით, რომ მილები (G) არ არის მოხრილი.

შენიშვნა: ბორბლების დამონტაჟების შემდეგ შეამოწმეთ, არის თუ არა დაშორება (C) ღერძის ხრახნის და დამონტაჟებული ნაწილების შორის. თუ დაშორება ძალიან დიდია, დაამატეთ ორი ან სამი შაიბა ბორბლის შიდა მხარეს. მიწოლის შემდეგ ხელით დაატრიალეთ ბორბალი, რათა დარწმუნდეთ, რომ ის თავისუფლად ტრიალებს. თუ ბორბალი არ ტრიალებს მარტივად, ამოიღეთ ერთი ან ორი შაიბა.



ფუნქციები

- მუსიკის ღილაკი (F)
- გადამრთველი (H)
- ბუშტების ფუნქცია – გადაატრიალეთ გადამრთველი პოზიციაზე ON, რათა ჩართოთ ბუშტების ფუნქცია. გადაატრიალეთ OFF, რათა გამორთოთ იგი.
შენიშვნა: ბუშტების ფუნქცია მუშაობს მხოლოდ მაშინ, როცა მუსიკის ღილაკი ჩართულია.

ინსტრუქცია მოვლისა და ტექნიკური მხარდაჭერისთვის

წმინდეთ რეგულარულად სათამაშოს პლასტმასის ნაწილები, რათა გადამოწმოთ გატეხვები ან დაზარალებები.* რეგულარულად დანავარდეთ მოძრავი ნაწილები თხელი მანქანის ზეთით.* სათამაშო გაწმინდეთ რბილი ბამბის ქსოვილით ან წყლით ან მსუბუქი სარეცხი საშუალებით დატენიანებული დრუბლით. არ დაასხათ წყალი პირდაპირ სათამაშოზე.* არ გამოიყენოთ აგრესიული საწმენდები, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამონიუმს, გამათეთრებელს ან სპირტს.* შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილზე, უსაფრთხო მანძილზე სითბოს წყაროებისგან. არ გამოავლინოთ პირდაპირ გარემოს ზემოქმედებას – მზეს, წვიმას, ტენიანობას ან მოულოდნელ ტემპერატურულ ცვლას!* არ გამოიყენოთ პროდუქტი ტალახიან, ქვიშიან ან ხრეშიან ზედაპირებზე, რათა არ დაზიანდეს მოძრავი ნაწილები.* ნორმალური გამოყენებისას წარმოშობილი პრობლემების შემთხვევაში, მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

ROCBR026xxx /TR2301

Производител/ Manufacturer / Gyártó /Fabricante / Produttore / Hersteller/ Fabricant/ Proizvođač/
Произвођач/ Производител/ Prodhuēs/ κατασκευαστής / Producător/ Fabricante/ Fabrikant/
Výrobce/ მწარმოებელი: JINJIANFENG GROUP PINGHU CHILDREN TRICYCLE CO., LTD.; Address: North
of Babycar Road (Baby Car Industrial Zone), Xin Cang Town, Pinghu City, Zhejiang Province, China.
Вносител/ Importer/ Importör/ Importador/ Importatore/ Importeur/ Importateur/ Uvoznik/
Увозник/ Увозник/ Importues/ Εισαγωγέας/ Importator/ Importador/ Importeur/ Importér/

იმპორტიორი: „ЧИПОЛИНО“ ЕООД, България , Пловдив,

ул. „Голямоконарско шосе“ №1; тел. +359 32 600 889

CHIPOLINO LTD., 1 Goliamokonarsko Shosse Str, Plovdiv, BULGARIA;

www.chipolino.com